EL SUR

ÓRGANO DEL PARTIDO RADICAL

Año XV | Núm. del dia 5 cts. | Concepcion, Viérnes 25 de Junio de 1897 | Núm. atrasado 10 cts | Núm. 5,491

Tengo el gusto de poner a la disposicion de mi antigua clientela i del público en jeneral, mi nuevo Establecimiento situado en la Plaza de Armas, el cual estará bajo mi direccion i como siempre habrá un esmero especial en el servicio.

Las piezas para pasajeros cuentan con todas las comodidades deseables.

Diariamente (Lunch) once i fiambres de todas clases.

HOTEL NEISS, Concepcion

Plaza de Armas núm. 123 — **Teléfono 67 – Casilla 278**

Recibo pensionistas, los cuales serán bien atendidos.

Me encargo de preparar banquetes, ya sea en mi Establecimiento o fuera de él.

Los salones estarán abiertos en las noches de retreta i en ellas se servirá toda clase de refrescos.

5764 P P 12 — *Guillermo Neiss*

EL SUR

Diario de la Mañana

POLÍTICO Y COMERCIAL

CONCEPCION

OFICINA E IMPRENTA

Calle Cárlos Castellon N.° 36, altos

Entre Comercio y Freire

CASILLA 439 — TELÉFONO 91

VALOR DE LA SUSCRICION

Por un año .... $ 10 00
» seis meses .... » 6 00
» tres meses .... » 3 00
» un mes .... » 1 00

Fuera del departamento no se admiten suscriciones por ménos de tres meses.

Las órdenes de suscricion de fuera, deben venir acompañadas de su respectivo valor. Sin este requisito no se hace el envío del diario.

EL SUR acojerá en sus columnas todo artículo de colaboracion, de interes público sobre cualquiera materia, que no esté en pugna con las ideas sustentadas por este diario i cuya publicacion sea considerada conveniente por su forma i fondo.

No se devuelve orijinales aunque no hayan sido publicados.

Condiciones sobre publicacion de avisos

Los avisos se publican en EL SUR en cinco secciones diversas, cada una con su tarifa especial.

1.ª Seccion.—Pertenecen a esta Seccion los avisos cuya insercion se hace indistintamente en cualquier pájina o columna del diario, teniendo derecho el avisador a que el primer dia se publique en la columna de *Avisos del dia*.

2.ª Seccion.—Los que deben publicarse siempre en la columna de *Avisos del dia*.

3.ª Seccion.—Los que van a la cabeza de la crónica.

4.ª Seccion.—Los que se publican bajo el nombre de *Avisos clasificados*.

5.ª Seccion.—Los que se publican en 4.ª pájina, bajo el título de *Avisos económicos*.

TARIFA

1.ª Seccion, espacio de un centímetro, primer dia .... $ 0.20
Cada dia siguiente .... » 0.20
2.ª Seccion, espacio de un centímetro, primer dia .... » 0.20
Cada dia siguiente .... » 0.20
3.ª Seccion, espacio de un centímetro, primer dia .... » 1.00
Cada dia siguiente .... » 0.80
4.ª Seccion, de 1 a 10 palabras, por cada dia .... » 0.10
5.ª Seccion, de 1 a 10 palabras primer dia .... » 0.05
Cada dia siguiente, pasado de 10 dias, con una rebaja de 30 por ciento.

En los avisos comprendidos en las 4 primeras secciones se harán rebajas de consideracion cuando sean por mes o mas.

AJENTES DE "EL SUR"

FACULTADOS PARA RECIBIR

SUSCRICIONES I AVISOS

Arauco—P. Orihuela[illegible].
Ancud—[illegible] Díaz.
Angol—Lorenzo Oliva.
Bulnes—Rodolfo Gajardo.
Cabrero—Administrador de Correos.
Chillan—Librería Americana de Olaíz i Lopez i Abraham Medina M.
Coelemu—Uberlinda Sepúlveda.
Coronel—Remijio Castro A.
Copiulemu—Flavio Seguel.
Collipulli—Administrador de Correos.
Coigüe—Administrador de Correos.
Cauquenes—Administrador de Correos.
Cañete.—Administrador de Correos.
Dinquin.—Administrador de Correos.
Ercilla—Abraham Sepúlveda.
Florida—Administrador de Correos.
Lautaro—M. Garrido.
Lebu—Bernardino Hermosilla.
Lota—Administrador de Correos.
Los Anjeles—Adolfo Fuentes.
Linares—Alfredo Bascuñan S.
Lumaco—Adolfo Sabrala.
Laja—Administrador de Correos.
Los Sauces—Administrador de Correos.
Mulchen—Manuel A. Carte R.
Minínco—Administrador de Correos.
Molina—M. Garrido.
Nueva Imperial—Administrador de Correos.
Nacimiento—Ismael Jara.
Negrete.—Ramon Magnus.
Osorno—J. Vicente Montecinos.
Penco—Administrador de Correos.
Parral—Juan N. Fuentes.
Penco—Francisco Ordóñez.
Purguenco—Horacio Godoi.
Pitrufquen.—J. E. Soledo M.
Quirihue—Alberto Concha.
Quilleco—Administrador de Correos.
Quillota—Erasmo 2.° Jofré.
Rere—Wenceslao Carte.
Santiago—Librería del Mercurio.
Santa Bárbara—Eduardo Freind.
San Rosendo—Administrador de Correos.
San José de Colico—Jerman Rivera.
San Cárlos—Manuel Rodriguez C.
Santa Fé—Administrador de Correos.
Santa Juana—Jerman Muñoz M.
Talcahuano—Rafael Correa P.
Traiguen—Aníbal Pinto Concha.
Talca—Pedro N. Bravo.
Tomé—Pedro M. Gonzalez.
Temuco—Administrador de Correos.
Tucapel—Administrador de Correos.
Valparaiso—Almacen de Música de Carlos F. Niemeyer.
Valdivia—Rafael A. Gonzalez.
Victoria—Pablo A. Vergara.
Yumbel—Arturo Fernandez.
Yungai—M. Zenobia Várgas Perez.

Se solicitan ajentes para otros puntos

La Division Naval

DATOS TECNICOS

NÓMINA DE SUS OFICIALES

El «Esmeralda», crucero construido en New-Castle-on-Tine por la casa de Armstrong, ha sido botado al agua solo algunos meses ha. Largo de popa mas de 133 metros entre perpendiculares, con un ancho máximo de 16 m. 15 i un calado de 6 m. 24, tiene un desplazamiento de 7,000 toneladas solamente. Construido enteramente de acero, forrado en madera i con una coraza de cobre, será protejido por completo por un puente de acero en dos d'anc, cuyo espesor varía entre 38 i 51 milímetros que proteje toda la máquina, los pañoles i los aparejos de gobernar; una cintura acorazada de 2 m. 13 de altura i de 15 centímetros de espesor se estiende 106 m. 68 a lo largo, i en sus estremidades están colocadas murallas trasversales, igualmente de 15 centímetros. Los pañoles de combustible colocados segun el uso, debajo del puente rozando para participar de su proteccion, pueden contener hasta 1,300 toneladas de combustible. El armamento se compone enteramente de cañones de tiro rápido, de los cuales son dos de 30 centímetros protejidos por un parapeto grueso escudos i que jiran en un ángulo de 370 grados. Cuenta ademas con diez cañones de 15 centímetros hábilmente dispuestos, de tal manera que puedan los unos disparar en caza, los otros en retirada i otros, en fin, por las bordas. En cuanto a los tres tubos lanza torpedos, uno está a proa debajo del agua, los otros dos sumerjidos a babor i estribor. Los ensayos de rapidez del «Esmeralda» han dado mas de 23 nudos.

El «Almirante Simpson», crucero torpedero, es de la misma série que el «Almirante Lynch» i el «Almirante Condell», pero que construido en los astilleros de Laird and Brothers, de Birkenhead, ha podido aprovechar los progresos hechos desde el lanzamiento de los otros dos. Su largo total es de 73 metros, el ancho 8 m. 40, i el calado 1 m. 40; pesa solo 858 toneladas. Naturalmente el casco es todo de acero; está dividido en un gran número de compartimentos trasversales, i un tabique lonjitudinal separa las dos séries de máquinas, estendiéndose de estremo a estremo. Se ha aumentado sensiblemente el espesor de las planchas del puente i del casco alrededor de las máquinas para darle una proteccion que está aumentada con la disposicion de los pañoles de carbon. El armamento es naturalmente bastante simple; consta de un tubo lanza torpedos a proa i otros dos en los costados; consta ademas de dos cañones de 50 centímetros, cuatro de tiro rápido mucho mas lijeros, dos cañones revólvers, i por fin, una instalacion para colocar las minas submarinas. En cuanto a la maquinaria, comprende dos séries de máquinas, de gran rapidez i triple espansion, que desarrollan juntas 5 mil caballos nominales, de las cuales dependen dos hélices jemelas. Estas son alimentadas por cuatro calderas tubulares Normand, que trabajan a una presion de 1,400 kilógramos por decímetro cuadrado. El «Almirante Simpson» ha andado en los ensayos 21 nudos i un cuarto por término medio; i a tiraje natural, alcanzaba a 17 nudos i cuarto. Haremos notar de pasada que este buque ha sido concluido diez meses despues de firmar el contrato.

Antes de concluir, señalaremos el «Capitan Orella», que es tambien uno de estos caza torpederos de los cuales quiere Chile tener una flotilla. Este buque, construido por la casa Laird and Brothers, es un verdadero *torpedo boat-destroyer*, como dicen los ingleses. Tiene 65 metros de largo, 6 m. 60 de ancho i 3 m. 90 de calado; las calderas son del tipo de tubos de agua modificacion de las calderas Normand. Sin insistir mucho sobre este caza-torpedos, cuyos principios se asemejan bastante a los del «Almirante Simpson», haremos notar que en los ensayos que acaban de terminarse sobre el Clyde, la rapidez media obtenida fué de 30.18 nudos sin forzar las máquinas, especificándose solamente 30 nudos en el contrato. Ademas puede desarrollar el «Capitan Orella» hasta 6 mil quinientos caballos de vapor.

He aquí la lista de los oficiales:

ESTADO MAYOR

Contra-almirante Luis A. Goñi, capitan de fragata Arturo E. Wilson, teniente 2.° Ernesto Raby, guardia-marina Bracey Wilson, secretario contador de 1.ª Enrique Aguirre, piloto 1.° Sibaldd.

Crucero Esmeralda

Comandante, cap. de navío, Lindor Perez Gacitúa.

Oficial de detall, cap. de fragata, Miguel Aguirre.

Teniente 1.°, Juan E. Garnham.

Tenientes segundos, Alfredo Lyon, Alfredo Portaluppi, Arturo Acevedo, Braulio Bahamondes.

Guardia Marina de 1.ª clase, Arturo G. Brewes, Edmundo Eastman.

Guardia Marina de 2.ª clase, Ignacio Urrutia, José Merino, José R. Cornejo, Cárlos Bordalí, Alfredo Santander, Ignacio Gargl.

Cirujano 1.° Guillermo Acevedo.

Contadores terceros, Alberto Reynolds, Luis A. Ocaranza.

Injeniero mayor de 2.ª clase, Santiago Miller

Injenieros segundos, Juan P. Carrasco, Ignacio Jones.

Injenieros terceros, Pedro Rodrigues, Rojelio Montero, Jorje Bian, Luis Bacigalupi, Alejandro Robertson.

(A contrata): Injenieros: Guillermo O'Fife, Luis F. Noakes, Juan Kennedy, Juan Pikering, Roberto Onaby.

Crucero Ministro Zenteno

Comandante, cap. de fragata, Froilan Gonzales.

Oficial de detall, cap. de corbeta, Manuel Hurtado.

Teniente 1.°, Abel Valdes.

Tenientes segundos, Luis Bambach, Jorje Edwards.

Guardia Marina de 1.ª clase, Ismael Huerta.

Guardia Marinas de 2.ª clase, Francisco Dominguez, Tadeo Figueroa, Arturo Cabrera, Ernesto Herrera, Lautaro Rosas.

Cirujano mayor de 2.ª clase, Manuel Valencia.

Contador 1.° Alfredo Solar V.

Contador 3.° Ramon Urtor.

Injeniero 1.° Onofre Leon.

Injenieros segundos, Eleodoro Suarez, Samuel Wert, Gordon Dixon.

Injenieros terceros, Aurelio Mora, Ricardo Varas, Magnus White, Juan Masson, Tomas Young, Ricardo Habenberg, Tomas O Bikett.

Caza torpedero Almirante Simpson

Comandante, cap. de fragata, Rómulo Medina.

Oficial de detall, Teniente 1.° Juan Schroeder.

Guardia Marinas de 1.ª clase, Almansor Hernandes, Juan G. Valenzuela, Cárlos Andonaegui, Samuel Uribe.

Cirujano 1.°, Domingo Lopez.

Contador 3.°, Cárlos D. Parodi.

Injeniero 1.°, Jervain Bernal.

Injenieros segundos, Juan 2.° Montenegro, Roman Suarez, Juan Labbé, Roberto Waddell, Tomas Whitmel.

Contra torpedero Ignacio Serrano

Comandante, cap. de corbeta, Luis A. Barrientos.

Guardia Marinas de 1.ª clase, Eujenio Errázuriz, Guillermo Titus.

Contador 3.°, Juan R. Cornejo.

Injeniero 2.°, Guillermo Stolhard.

Injenieros terceros, Roberto Black, P. S. Jense Donal Hatchitson.

Contra torpedero Muñoz Gamero

Comandante, cap. de corbeta, Luis V. Lopez.

Guardia Marinas de 1.ª clase, Ernesto Cornejo, David Pujol, Cárlos Ward.

Injenieros 2os., Juan Lavarello, James Partington.

Injenieros 3os., Arthur Faugher, Jilberto L[illegible], John Kennedy.

Contra torpedero Riquelme

Comandante, cap. de corbeta, Agustin Fontaine.

Guardia Marinas de 1.ª clase, Anselmo Caravantes, Miguel A. Diaz, Agustin Dagnino.

Injenieros 2os., Enrique Kollet, Henry Mathieselo.

Injenieros 3os., Duncan [illegible], Juan Corveso, Santiago Hannan.

Contra torpedero Capitan Orella

Comandante, cap. de corbeta, Juan B Fillippi.

Guardia Marinas de 1.ª clase, Alfredo Searle, Arturo Middleton, Ruben Morales.

Injeniero 2.°, Juan Galleguillos.

Injenieros 3.os, Charles King Hicks Agustin Rios, Franck Sykes, Tomas Elliot.

Torpedero Injeniero Hyatt

Comandante, teniente 1.° Julio Sanchez.

Guardia Marinas de 1.ª clase, Arturo Almeida, Alberto Asmussen.

Injenieros 2os., Charles Gibbs, Roberto Henitt.

Torpedero Cirujano Videla

Comandante, cap. de corbeta, Cárlos Fuenzalida.

Guardia Marina de 1.ª clase, Exequiel Perez, Victor Vergara.

Injenieros 3.os, Francisco Kennedy, Juan G. Anderson.

Trasporte Angamos

Comandante, cap. de fragata, José M. Villarreal.

Oficial de detall, cap. de corbeta, Javier Martin.

Guardia Marina de 1.ª clase, Cárlos Bobilller, Juan A. Arenas.

Cirujano 1.°, Ismael Lopez.

Id. 3.°, Felipe Carmona.

Contador 3.°, Aníbal Rosas.

Injeniero 1.°, Juan E. Wright.

Id. 3.°, Ernesto Johnson, James Browne, Ernesto Wilson.

Piloto 1.°, Tomas King, Alfredo Oxley, Abraham Milton.

Piloto 2.°, Octavio de Gossaud, David Barnard.

Crónica de la moda

(De *La Estacion* del 16 de Junio.)

Como lo demuestran nuestros dibujos, el ancho de las faldas es mui razonable, puesto que nuestros modelos, lo mas que tienen son 3 m. 50 a 4 m. 50 de vuelo. Tambien pueden fijarse en el fondillo de falda separado, mui en favor a causa de los tejidos lijeros i trasparentes que se llevan al presente. Es cosa mui sabida que el fondillo de una falda no ha de tener mas de 3 m. 25, si se desea que el fondillo sea apto a su propio empleo, que es el sostener i no causar molestia con una superposicion de tela. Importa mucho el dar a estos fondillos de falda un excelente corte, i cortarlos debidamente, es decir, con el paño de delante formando delantal estrecho, rodeado con dos sesgos de lado i con uno o dos paños detras formando acampanado. Si el tejido es mui estrecho, se asegurarán los paños lo bastante para producir el vuelo necesario en los bajos. A ser posible, se cortará siempre la tela encima de la faldilla por el mismo patron, algo mas ancho, unos 25 a 30 cm. El fondillo de una falda recta necesita ser tan bien hecho como la falda; sin embargo, no se le forrará completamente. Se colocará sencillamente un ruedo recto hasta media altura, cubierto con otro ruedo de lana i con uno o varios volantes bajeros, plegados o recortados, llamados barrenderos. Se empieza a ver muchos volantes, particularmente en los trajes de lujo. Para todo uso, la esperiencia aconseja la falda lisa mas graciosa, a mi dictámen, cuando tiene un buen corte, i es mui fácil de cuidarla bien. Las jovencitas de 7 a 11 años llevan tambien los vestidos de estambrilla i de tejidos de algodon con claros, con el fondillo de la falda como el de las madres; pero mas especialmente llevarán el traje marino. Se confeccionan mui cortos.

Asimismo se nota la tendencia, para las niñas, en surtir las medias de color al vestido i hasta parece querer adaptarse las medias blancas con florecillas i todo lisas. Ademas les diré que las elegantes dicen estar ya cansadas de las medias negras i sienten la necesidad de un cambio. Las mangas mui largas i fruncidas en toda su estension, se llevan muchísimo; los guantes cortos se prefieren, a los largos. Por guantes cortos comprendemos los de a cuatro botones, de piel de Suecia, mui claros para por el dia i de Suecia gris para por la mañana. Tambien se hacen botines de piel de Suecia i zapatos de cabritilla blanca guarnecidos con charol negro, lo cual servirá para los trajes elegantes en el campo i baños de mar. Los zapatos amarillos se llevan hasta para las dilijencias i salidas por la calle, de un color algo mas oscuro que el año pasado.

Ya que hemos hablado de mangas, hai que hacer constar lo mucho que disminuyen cada dia; a lo ménos, de este modo, será fácil con las mangas antiguas el hacer otras nuevas. Aconsejamos a nuestras suscritoras que pongan el patron al sesgo a fin de evitar la costura esterior i obtener una manga mui ajustada, que será fácil adornarla con un bullonado mariposa separado, i el cual puede encontrarse fácilmente en los pedazos sobrantes. Para las señoras jóvenes, recomendamos el lindísimo vestido, dibujo 29, de este periódico.

MATILDE G. DE GONZALEZ.

FERIA DE TALCA

ESTABLECIDA POR DECRETO DEL SUPREMO GOBIERNO EL 3 DE OCTUBRE DE 1884

Transacciones

efectuadas el viérnes 18 i lúnes 21 de Junio de 1897

Terneros de pié i año	$ 18 50	a 20
Id. de año	20.50	a 22
Id. de año mestizos	27	
Hembras de dos años	27	a 31
Machos de uno i dos años	37.50	a 38 20
Id. de dos años	40	a 46
Vaquillas de tres años	34.70	a 35
Machos de 3 años	47	a 48
Vacas secas	40	a 41
» » en buen estado	42	a 48 20
» » flacas	29	a 36
» gordas	50 70	a 62
» » mestizas	65	a 71.20
» paridas	50	a 52.70
» » mestizas...	81	a 90
» » flacas	40	a 42 50
Novillos en buen estado	52	a 56 20
» gordos	57.70	a 66 50
» mestizos	70.40	a 75 10
Bueyes de regular calidad	56 20	a 61
Id. id. buena id.	62	a 70
Id. id. superior id.	73	a 77.50
Id. sobresalientes en calidad i estado	78	a 83
Id. gordos	89	a 110
Toros mestizos	70	a 100
Torunos flacos	40	a 48 50
» gordos	60.50	a 61.50
Corderos	3.10	a 3 15
Caballos i yeguas...	5	a 150
Mulares	3	a 30.50
Botas de montar	2.50	a 9.70
Una montura usada		6.50

CARLOS HOLZMANN,

Ajente consignatario i Martillero de efectos públicos i productos naturales.

Corte de Apelaciones

CAUSAS EN TABLA

PRIMERA SALA

Juéves 24

1 José García con José Maechel — A
2 Eusebio Quintro con Manuel Montesinos — D
3 Natalia Ascenjo con Abelardo P. de los Reyes — A
4 De oficio contra Santiago Gomes i otros — D
5 Id id José Susso — D
6 Id id Pedro Callhuinca i otros — D
7 Id id José del C. Lincopan i otros — D
8 Id id Pedro Pascual Ojeda — D
9 El Fisco con Köster i C.ª — D
10 Reclamo de patentes de E. Goyeneche i C.ª — D

Viérnes 25

1 Espediente de quiebra de Schenbener Hnos. i C.ª — A
2 Dolores Ovalle con Domingo Laso — A
3 Domitila Urrejola con José Garreton — D
4 De oficio contra José Tolosa — D
5 Id id José Luis Ojeda — D
6 Id id Luis Carmona — D
7 Id id Francisco Saavedra — D
8 Id id Juan A. Rosales i otros — D
9 Recusacion de G. Brandt al J. Letrado de Cañete — A
10 Leon Henriques con José del T. Vasquez — A

Sábado 26

1 Simon Rebolledo con Néstor del Rio — D
2 Faustino Vera con Olegario Leal — D
3 Zoila M. Elgueta con Vicente B. Vildósola — D
4 Reconocimiento de hijo natural del menor F. 2.° Schwayer — A
5 De oficio contra Braulio V. Varas — D
6 Id id Manuel Espinoza — D
7 Id id Ruperto Villegas — D
8 Id id Daniel A. Bahamonde — D
9 Id id J. Saturnino García — D
10 Id id José de la Paz Muñoz — D
11 Recurso de hecho de Juan B Elgueta — A

SEGUNDA SALA

Mártes 22

1 Luis BombalIet con Elias Navarrete — A
2 Avelino Anriquez i otros con Ildefonso Barrenechea — A
3 Sucesion de Santiago Florin con José Luis Gallegos — D
4 De oficio contra Victor Contreras i otros — D
5 Id id Clemente Mora i otros — D
6 Id id Amador Guerra — D
7 Manuel Romero con Manuel Zúñiga — D
8 Sumario por la muerte de Juan M. Huaytoyao — A
9 Id por envenenamiento de José 2.° Ropinat — A
10 Banco de Chile con Manuel Martines L. — A
11 Recusacion de Mariano Palacios al Juez Letrado de Los Anjeles — A

Miércoles 23

1 Juan de Dios Yañes con Vicente Cruchaga i otros — D
2 Incidente en la quiebra de Vicente Inostroza — A
5 Eloisa Reyes con Francisco Contreras — A
4 De oficio contra Gregorio Rodrigues — D
5 Sumario por pérdida de protocolos en Calbuco — A
6 De oficio contra J. María Robilar — D
7 Id id Delfin Astete i otros — D
8 Id id Rosario Santander i otros — D
9 Sumario por flajelacion de Manuel Cárdenas — A
10 Manuela Irribarra con Urania Salgado — A

Juéves 24

1 Espediente de quiebra de Hilario Velasquez — A
2 Avelina Acuña con Timoteo Villarreal — D
3 Particion de bienes de Salvador Galindo — A
4 De oficio contra Cárlos Ruiz — A
5 Id id Nicanor Retamal — D
6 Id id Teodoro Raldel — D
7 Id id Indijena Ramon — D
8 Id id Eduardo Flores i otro — D
9 Sumario por la muerte de Sebastian Oid — A
10 Recurso de hecho de José Nicomedes Lagos — A

Viérnes 25

1 De oficio contra Doroteo Esperaguel i otro — D
2 Id id Antonio Canio i otros — D
3 Id id Nicolas Molinet i otros — D
4 Id id Horacio Alderete i otro — D
5 Id id José Infante — D
6 Id id Baldomero Sanches i otros — D
7 Id id Pedro Ruiz — D
8 Id id Pedro María Calcheo — D
9 Id id Benito Trondoso i otro — A
10 Id id Manuel García i otros — D

Sábado 26

1 De oficio contra Felipe Ojeda i otros — D
2 Id id Baltasar Guzman — D
3 Id id Pedro Gonsales i otros — D
4 Id id Fidel Mendes i otres — D
5 Id id Miguel Muñoz i otros — D
6 Id id Juan Nanculeo — D
7 Id id Bartolomé Poblete — D
8 Id id Juan Sanches — D
9 Id id Juan Antonio Teran — D
10 José Emhardt con Luis Ebensperger — A

Cemento Alsen

en grandes i pequeñas partidas

DINAMITA

marca ELEFANTE

Guías para minas

Fulminantes para idem

Aceites i grasa para maquinaria

Rieles varias dimensiones

Carros volcadores i fijos

Desvíos i tornamesas

ofrece en venta

Edo. Carstens.

5943 O 4 19 96

Artículos i materiales

PARA

VINERÍAS I CERVECERÍAS

Chámpaña G. H. Mumm i Ca

Idem Créme de Bouzy

Chicha champaña fina

Vino Macul blanco i tinto

Id. Subercaseaux

Coñac A. Guillaume i Ca.

Idem Randon i Ca.

Jerez de la Frontera

Cherry Brandy

Pisco Pastilla lejítimo

Artículos i material para vinerías i cervecerías

Alcohol de Valdivia 40°

ofrece en venta

Edo. Carstens.

5943 O 4 19 96

BALLICO

mui buena clase, en grandes i pequeñas partidas

ofrece en venta

Edo Carstens.

5943 O 4 19 96

Quinta-Yungo

ofrece al público su

SUCURSAL

Calle O'Higgins Núm. 48

SE VENDEN

Plantas i Flores

Se reciben órdenes para hacer

RAMOS I CORONAS

5500 P P 23

Certámen literario

La Ilustre Municipalidad, en sesion de 12 del corriente, acordó abrir un certámen literario con el fin de estimular el adelanto intelectual de la juventud, delegando al mismo tiempo, en una comision compuesta de los señores Edmundo Larenas, Miguel Anjel Prieto i Juan Bahamondes i Roldan, la facultad de designar los temas i bases de dicho certámen.

En virtud de esta delegacion se han formulado las siguientes bases:

1.ª Las composiciones que se presenten a dicho certámen podrán ser en verso o en prosa.

2.ª Para las composiciones en verso se señala como tema: «Un canto o romance sobre alguna heroina araucana o española del tiempo de la conquista de Chile».

En las composiciones en prosa habrá dos clases:

A.—Narracion de algun acontecimiento histórico ocurrido en Concepcion o en la provincia.

B.—Lo que es i lo que podrá ser la industria nacional en Concepcion.

3.ª Los trabajos que se presenten a dicho certámen deben ser inéditos i entregados al señor primer alcalde de esta municipalidad, antes del 5 de Setiembre próximo

4.ª Para cada seccion de este certámen podrá adjudicarse un premio i tambien una mencion honrosa. El premio consistirá en una medalla de oro i un diploma, i la mencion honrosa se acreditará con un diploma.

5.ª Las composiciones que al certámen se presenten, irán firmadas con un seudónimo i acompañadas de un sobrescrito que contenga el nombre del autor i en cuyo esterior venga tambien estampado el mismo seudónimo.

6.ª Solo se devolverán a sus autores los orijinales de las composiciones premiadas.

Las que no fueren se destruirán junto con los sobres cerrados que contengan el nombre de los suyos.

7.ª Si el jurado que nombrare la Ilustre Municipalidad, diseminare que hai algun trabajo acreedor al premio, se distribuirá la o las recompensas del caso en un acto público solemne que se verificará en las festividades del aniversario patrio.

En dicho acto, despues de leido el informe del jurado, se romperá el sobrescrito que contenga el seudónimo premiado, i hecha la proclamacion del nombre del autor, se le entregará el premio respectivo. 5801 O 00

LINGOTES

EN BARRAS

de 6, 9 i 12 puntos

Se vende en esta imprenta

a 80 cts kilo

REALIZACION

COMPLETA

POR LIQUIDAR EL NEGOCIO

DE LA MUEBLERIA

DE

Cárlos Ludwig

5800 P P 26

STEEL I Ca.

TALCAHUANO

Compran: toda clase de productos del pais

Reciben a depósito en bodega para embarque

Compran: Trigo i Cebada

Ajentes: Línea de Vapores

GULF LINE,

Ajentes de las siguientes Compañías de Seguros:

«SUN» «INSURANCE OFFICE» — CONTRA INCENDIOS

«THE UNION MARINE INSURANCE CO. LTD.» CONTRA RIESGOS MARÍTIMOS.

4731 P P 1 31 98

Unico depósito de máquinas de coser

DE LAS MAS CONOCIDAS I MEJORES DEL MUNDO

GARANTIZADAS POR 5 AÑOS

Calle Maipú,

esquina Colo-Colo núm. 82

Por mayor i menor

Tengo constantemente un completo surtido de máquinas de coser de las mas conocidas i mejores del mundo i de la casa **Burmeister i Ca.** Vendo por mayor i menor a **precios sin competencia.**

Taller de compostura; agujas de primera marca; **aceite** purificado especial para máquinas de coser, bicicletas i cualquiera máquina de precision. Por mayor vendo a $ 22 la gruesa; los frascos contienen 54 gramos de aceite. Para evitar las falsificaciones todos los frascos vienen lacrados i con mi firma **F. Petit.**

Tengo piezas de repuesto para cualquiera máquina de coser.

FRANCISCO PETIT

Calle Maipú, esquina Colo-Colo.—Casilla 203

5804 P P 13-6-97

Nuevo Hotel Grau

LOS ANJELES

Calle de Almagro, esquina de Lautaro

A una cuadra de la Plaza de Armas

Elegantes departamentos para familias

Cómodos i estensos salones para comerciantes

COCHE A DISPOSICION DE LOS PASAJEROS

a la llegada i salida de los trenes

Espléndida comida i esmerado servicio

VINOS DE LAS MEJORES MARCAS

Los pasajeros hallarán en este nuevo establecimiento toda clase de comodidades i buen servicio, bajo la inmediata direccion de su propietario.

Ricardo Grau,

5478 P P 15 11 97 — Casilla núm. 34.

PAPEL DE DIARIO

Tamaño de "El Sur"

SE VENDE A $ 4.80.

AL CONTADO I SIN DESCUENTO

LA RESMA DE 500 HOJAS

Dirijirse a B. Santos

Casilla 439 — Concepcion

A los industriales

Desde esta fecha, hemos abierto en Concepcion, centro del comercio del Sur, un almacen que destinamos para espendio de todos aquellos productos de la Industria Nacional que deseen los señores industriales ofrecer en este mercado.

Esta casa, que será la ajencia de toda industria, solicita el envío de muestras i condiciones de venta para ofrecerlas al público i al comercio en jeneral.

Concepcion, 1.° de Abril de 1897.

A. E. Simpson i Ca,

The Chile Telephone Co. Ltd.

Servicio especial entre Concepcion i Chillan

TARIFA DE PRECIOS PARA EL USO DE ESTA LÍNEA

Para los suscritores que deseen abonarse por comunicacion, prévio depósito de $ 20 en nuestra oficina, 40 centavos por cada comunicacion de cinco minutos.

Para los particulares, usando nuestros teléfonos públicos, $ 1 por comunicacion de cinco minutos.

Suscricion por año, precio convencional.

El Jerente.

Concepcion, Abril 12 de 1897. — P P

TORO Y MARTINEZ

TALCAHUANO

COMISIONISTAS Y AJENTES DE ADUANA

Tienen constantemente en venta:

Aceite de Ballena para minas i curtiembres.

Aceite de Esperma para máquinas i lámparas.

El mejor lubricante i el mas económico

3384 1 18 96

Juan Eduardo Moreno

CONCEPCION

Ajente Comisionista i Consignatario

Compra i vende por cuenta ajena toda clase de frutos del pais.

AJENTE de **Z. Errázuriz** para la venta de los esquisitos **Vinos** de Santa Isabel (Melipilla).

AJENTE del señor **Felipe 2.° de la Fuente** (astillero de Constitucion) para la venta de **remolcadores, lanchas, vaporcitos** de máquinas europeas i **faluches**.

OFICINA:

PORTAL CRUZ — CASILLA 105

1744 2 5 96

W. R. Grace i Ca

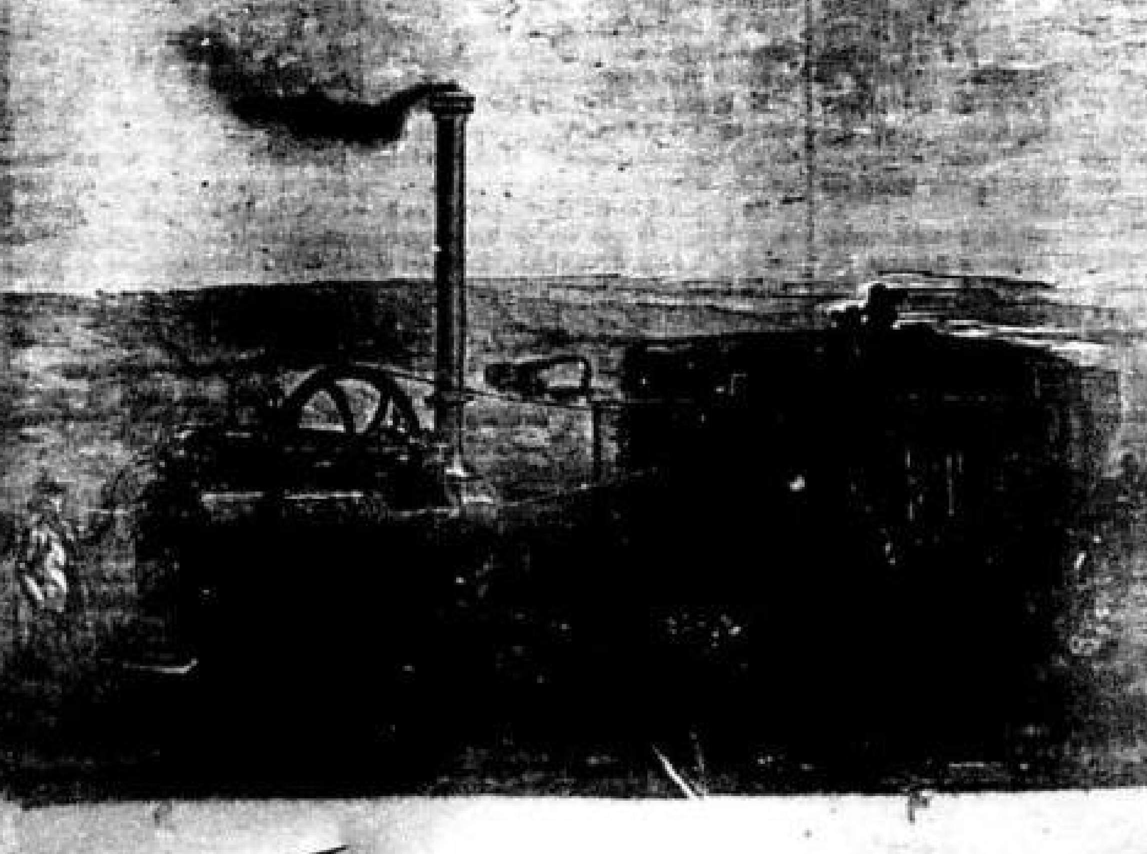
CONCEPCION

ACABAN

DE RECIBIR

Trilladoras

Inglesas



DE LA FAMOSA

MARCA

'RANSOMES'

W. R. GRACE I Ca.

CONCEPCION

EL SUR

CONCEPCION, JUNIO 25 DE 1897

LOS RESPONSABLES

Cierta prensa clamorosa i bullanguera, la misma que se fundó para sostener la candidatura Errázuriz i que tantos bienes nos prometia mediante la inauguracion del réjimen de la paz social i de los hombres honrados, dice que está mui mala la situacion del pais considerada bajo todos sus aspectos, e incrimina a los miembros de la Cámara de Diputados porque, en vez de consagrarse a satisfacer las necesidades jenerales, se ocupan todavía en la calificacion de los poderes.

Estamos de acuerdo con los colegas de nuestra referencia en que la situacion es lamentable, gravísima; pero estimamos oportuno establecer bien algunos hechos ántes de atribuir responsabilidades con el corazon lijero a quienes no hacen en estos momentos sino cumplir con su deber.

Desde luego debe el pais entero penetrarse bien de que ha resultado falso que todo seria subir a la Presidencia el candidato de la coalicion para que las cosas se arreglasen, la situacion económica se afianzase, el pueblo tuviese trabajo bien remunerado, las industrias surjiesen, el Gobierno fuese llano i espedito, la mayoría firme i numerosa, i desapareciesen, en una palabra, como por arte de majia, los males que en el órden económico i político hacian sentir su influencia a fines de la administracion anterior.

Todas aquellas hermosas palabras de rejeneracion sembradas a los cuatro vientos por el candidato i su cortejo en vísperas de la eleccion presidencial, vemos ya mui bien que no eran sino recursos para engañar a los incautos que imajinan que el Presidente lo puede todo i que basta querer i prometer las cosas para que éstas se realicen sin mayor inconveniente.

En el órden político, nunca habia tenido un Presidente una oposicion mas numerosa, indomable i dispuesta a no cejar en su justo empeño de regularizar la marcha del pais. Falso resultó, por consiguiente, que bastase llevar al gobierno a un hombre que blasonaba de ser capaz de cambiar por completo la fisonomía parlamentaria, para que tuviésemos una administracion sólida i robusta como aquella por la cual todos clamamos.

En el órden económico, jamas habiamos descendido a un nivel tan desconsolador; jamas la ruina de las fortunas habia sido mayor; jamas el pueblo se habia visto mas agobiado por la pobreza; jamas, en fin, podíamos sospechar que se anunciaran tantos cataclismos, como hoi. ¡Falso resultó, por consiguiente, que la nueva era seria de bienestar, de abundancia, de verdadera riqueza.

Bajo el punto de vista de la moralidad pública...... Sensible, profundamente doloroso es decirlo: jamas como hoi habiamos visto mayor cúmulo de abusos i jamas habiamos visto exaltados por sistema a los mas altos puestos del Estado a individuos mas desprestijiados i corrompidos en su vida pública i privada...

¿I de todo esto tendria la culpa la Cámara de Diputados, porque sus miembros se preocupan de que un señor Concha, un señor Alemany o un señor Pinochet no entren a falsear la representacion nacional con poderes mentirosos?

¿La Cámara, al ocuparse con detencion i esmero de su propia depuracion, seria responsable de lo que está ocurriendo, de la ola de corrupcion que nos sofoca, de la crísis económica que nos aniquila?

Ah! nó, son bien injustos los que así piensan.

Lo único que la Cámara está haciendo es correjir la obra de la intervencion gubernativa, que intentó lijeramente formar un Congreso a su sabor.

Lo único que está haciendo es cumplir con su deber primordial de constituirse en forma conveniente i aplicar un correctivo a las gravísimas ofensas infirjidas por el Ejecutivo al sistema representativo.

No es, pues, a la Cámara a quien hai que vituperar i condenar.

Es a los políticos que se han empeñado en la inútil tarea de organizar un gobierno contrario a la voluntad nacional, e imponerlo a sabiendas de su impopularidad.

Podrá concluir la Cámara el debate sobre la calificacion de los poderes todo lo pronto que se quiera; pero si el Gobierno sigue pertinaz en su propósito de no buscar su mayoría en la única parte en donde se halla, la instabilidad administrativa seguirá como hoi, i con ella la crísis económica, política, administrativa i hasta moral en que nos hallamos envueltos.

Actualidad

EL ADMINISTRADOR DE LA ADUANA DE TALCAHUANO

X

El Director de Obras Públicas, contestando el oficio enviado por el señor Gaete i que sirvió de remate a nuestro artículo de ayer, envió a este caballero copia del presupuesto del señor Jelves, lo que prueba de una manera elocuente la prescindencia del señor Gaete en todo lo que se relacionaba con las reparaciones de las bodegas.

Conseguido el fin primordial i patriótico de dar a estos departamentos las comodidades que exijia el comercio i el movimiento mismo del servicio aduanero en jeneral, el señor Gaete no se mezcló en nada, en ningun detalle, mucho ménos en el alcance o limitacion que debia darse a las reparaciones.

No tenia él otro interes que el de satisfacer lejítimas i reiteradas aspiraciones de quienes son árbitros de la marcha comercial del pais i no tenia para qué saber cómo obraria el injeniero de la provincia ni cuál llegaria a ser el monto de los trabajos.

De este modo es como ha venido a quedar evidenciado que los trabajos de reparaciones en las bodegas de la Aduana fueron impuestos, primero por las exijencias del Gobierno i segundo por el propio testo de los contratos, i que si tales trabajos han podido llegar a considerarse como onerosos, es tan solo por obra directa i esclusiva del señor Jelves que creyó, sin duda, resguardar mejor así los intereses permanentes del Estado.

Ahora bien i para concluir con este punto ¿por qué se le imputan al señor Gaete actos en los cuales él no ha tenido intervencion alguna?

¿Se delinquió dando mayor ensanche a las reparaciones?

Pues es culpa todo esto de un funcionario celoso, bien inspirado, el señor Jelves.

Pero en esto, en todo lo que el nombre del íntegro señor Gaete ha sonado en medio de las mas desalmadas injurias, en todo esto, repetimos, no se ha querido dar a conocer cómo se distribuyen los caudales públicos, sino envolver el nombre de un radical en actos tachados como dolosos i criminales; llevarlo a la picota, envolverlo, intrigarlo i arrebatarle su puesto para dárselo a quien sea manso i sumiso hasta convertirse en servil instrumento de planes inícuos.

Noticias Estranjeras

(De *El Ferrocarril*)

LÓNDRES

Junio 22.—La reina Victoria ha nombrado al Príncipe de Gales gran maestro de la órden del Baño, creada por Enrique IV en 1399, i destinada a recompensar servicios civiles i militares.

Tambien S. M. ha creado seis nuevos pares del Reino.

El rumor que se habia hecho circular sobre una próxima abdicacion de la Reina, carece de todo fundamento i no se le da crédito alguno.

EL CAIRO

Junio 22.—El Kedive de Ejipto rehusó dar órden para que se cerraran los Ministerios con motivo del jubileo de la reina Victoria.

Esta resolucion ha sido mui comentada, por la situacion especial en que se encuentra el Ejipto con respecto a la Gran Bretaña.

ATENAS

Junio 22.—Se asegura que el ex-Ministro Delyannis dejará la política retirándose a la vida privada.

BARCELONA

Junio 22.—Se ha encontrado otra bomba cargada de dinamita, delante del cuartel de artillería. Se supone que fué colocada ahí para que hiciera esplosion en el acto de verificarse la procesion en honor de San Luis Gonzaga que tuvo lugar hoi.

PARIS

Junio 22.—El célebre literato frances, M. Francisco Coppe, se encuentra gravísimamente enfermo. M. Coppe nació en Enero de 1842 i cuenta, por consiguiente, a la fecha con 55 años de edad.

LÓNDRES

Junio 22.—El jeneral Douvet, duque de Auerstaedt, presentó hoi a S. M. la reina Victoria, las felicitaciones del Presidente Faure i del gobierno frances, con motivo de su jubileo de diamantes. La reina agradeció vivamente esta congratulacion, manifestando las simpatías que tiene por la Francia, que anualmente cuando S. M. se dirije a Niza, le hace una calurosa acojida.

PARIS

Junio 22.—En una reunion del Consejo de Ministros, M. Hanotaux, Ministro de Relaciones Esteriores, espuso que las negociaciones de paz para poner término a la guerra greco-turca, continúan en Constantinopla en mui buen camino.

LÓNDRES

Junio 22.—Anoche se celebró un gran banquete oficial en el palacio Buckingham, seguido por la recepcion del cuerpo diplomático. El Ministro de los Estados Unidos, Mr. Bayard, entregó a la reina una carta autógrafa del Presidente Mc-Kinley, en la cual le espresa sus deseos de que prolongue su glorioso reinado, haciendo votos porque la paz sea inalterable entre su pueblo i el imperio británico.

Con un esplendor grandioso ha tenido lugar hoi la procesion real desde el palacio de Buckingham hasta la Catedral de San Pablo.

Una muchedumbre enorme se aglomeraba en todo el trayecto que ha recorrido el cortejo.

La procesion púsose en marcha a las 11 de la mañana desde el palacio de Buckingham i tomó por Constitucional Hill, Piccadilly, St. James Street para entrar a Pall Mall. En seguida tomó por el lado norte de Trafalgar Square, pasando por la National Gallery, Duncannon Street, the Stand, Fleet Street i Ludgate Hill hasta llegar a la catedral de San Pablo.

Toda la ciudad ha estado engalanada i principalmente empavesados se hallaban los barrios situados al norte del Támesis.

Los espectadores se apiñaban en todas partes. Los balcones i miradores de las casas situadas en el trayecto del cortejo, por los cuales se habian pagado con anticipacion precios fabulosos, rebosaban de una concurrencia distinguidísima que lucia preciosas toilettes.

El duque de Connaught i lord Roberts con el Estado Mayor del Ejército formaban a la cabeza de la real procesion. Inmediatamente seguia la cabalgata de príncipes reales, encabezados por el Príncipe de Gales, i a continuacion las princesas, en carruaje, precediendo inmediatamente al carruaje real de S. M. la reina tirado por ocho caballos blancos.

Desfilaban en seguida los continjentes de tropas del ejército del pais, del de la India i de las colonias.

Los príncipes indios fueron escepcionalmente aplaudidos.

Una flotilla de torpederos estacionados en Westminster i dos cañoneras en London Bridge hicieron las salvas correspondientes al salir la reina del Palacio. Todas las campanas de la ciudad fueron echadas a vuelo para anunciar tambien que S. M. se ponia en marcha.

El entusiasmo delirante que ha reinado en esta fiesta no puede describirse. Los hurrahs atronaban el aire i de todas las ventanas, balcones i tribunas se ajitaban millares de pañuelos. Un sol espléndido animaba esta fiesta sin precedentes en la inmensa metrópoli inglesa i aumentaba el regocijo de este dia inolvidable.

Era deslumbrador contemplar el carruaje de la reina rodeado de una escolta de príncipes nacionales i estranjeros, a caballo, luciendo brillantes uniformes.

Las aclamaciones a su majestad no cesaban un momento i se confundian con los acordes de las bandas de música, con los millares de voces que cantaban el himno nacional i con los hurrahs delirantes de millones de espectadores.

La princesa de Gales, vestida con un traje color heliotropo, saludaba a los manifestantes, llena de admiracion por este grandioso espectáculo.

La ceremonia relijiosa en la Catedral de San Pablo fué breve e imponente. El coro cantó el solemne Te-Deum i el Arzobispo de Canterbury bendijo a la reina, que, como de costumbre, vestia de negro.

A la 1.45 P. M. regresó la procesion al Palacio de Buckingham, tomando la siguiente ruta: por el lado sur de San Pablo a Cheapside, Mansion House, Vin William Street i cruzando por London Bridge ha pasado por Borough High Street, Borough Road, Westminster Bridge Road, Bridge Street, Parlament Street, Whitehall i Centre Malll.

El entusiasmo al regreso del cortejo no decayó un solo momento, produciéndose manifestaciones semejantes a las que tuvieron lugar al ponerse en marcha en direccion a San Pablo.

La reina sonreia feliz en presencia de ovaciones tan grandiosas recibidas de su pueblo.

Ningun accidente sério se ha producido en esta fiesta escepcional. El éxito ha sido mayor de todo lo que se esperaba.

Terminados los festejos la reina dirijió al pueblo ingles el siguiente mensaje:

«Desde el fondo de mi corazon, agradezco sus manifestaciones a mi pueblo mui amado. ¡Que Dios lo proteja!»

Despachos telegráficos de todas partes del mundo llegan a Lóndres felicitando a la reina.

En la noche han seguido las fiestas con brillo i animacion estraordinaria. Fuegos artificiales se han quemado en todo el pais.

El duque de Auerstadt, representante del Presidente M. Faure, fué acojido en todo el trayecto por la muchedumbre con las mas cariñosas manifestaciones de simpatía. El embajador frances M. Courcel fué recibido con la misma cordial acojida. El jeneral Hagron, otro de los representantes de M. Faure, ocupaba en el cortejo un lugar de honor, presidiendo los carruajes de gala con el jeneral Miles.

VIENA

Junio 22.—El emperador Francisco José, sus Ministros i la mayor parte de los diplomáticos residentes en Viena fueron a felicitar en su domicilio al embajador ingles Mr. Rambold.

BERLIN

Junio 22.—La *Gaceta de la Alemania del Norte* dice que el emperador ha llamado al Ministro de Alemania en Italia, de Bulow, i que motiva este llamamiento el mal estado de salud del Ministro de Negocios Estranjeros, Marschall de Bieberstein.

PARIS

Junio 22.—La colonia inglesa de esta ciudad i las de los departamentos festejan con entusiasmo el jubileo de su soberana.

Se confirma la noticia de que las potencias, en los asuntos concernientes a la autonomía de Creta, participan de las miras que ha espresado la Cancillería francesa.

BERLIN

Junio 22.—En la sesion del Reichstag, el secretario de Estado sir Boettecher, ha desmentido las noticias circuladas sobre una próxima modificacion ministerial.

ROMA

Junio 22.—La Cámara de Diputados aprobó una mocion del señor Sonnino para dirijir una comunicacion al Speaker de la Cámara de los Comunes, espresándole los votos que hace la Italia por la prosperidad de la nacion inglesa i la participacion que toma en el jubileo de la reina. El Ministro de Marina, Brin, i el diputado Zanardelli, asociáronse a esta mocion.

NUEVA YORK

Junio 22.—El *Herald* de esta ciudad publica una entrevista que uno de sus redactores ha celebrado con Mr. Calhounn, que fué enviado por el Presidente Mac-Kinley a Cuba, a fin de que investigue el estado de cosas en la Isla.

Mr. Calhounn declaró al redactor del *Herald* que, a su juicio, el fin de la rebelion está aun mui lejano.

RIO JANEIRO

Junio 22.—El Presidente Moraes ha dirijido un telegrama a la reina Victoria felicitándola por la celebracion de su jubileo.

Circula el rumor de que el Ministro de Hacienda, doctor Rodrigues Alves, hará pronto renuncia de su cargo.

ASUNCION

Junio 22.—El Arzobispo de Buenos Aires, Monseñor Castellanos, se embarcó ayer en el vapor «Urano», de regreso de su diócesis. Fué acompañado a bordo por el clero de esta ciudad, i un piquete de lanceros le hizo los honores correspondientes a su dignidad. El Presidente de la República i los Ministros de Estado despidieron a bordo del «Urano» al Ilmo. Arzobispo.

MONTEVIDEO

Junio 22.—El coronel Nuñez, que fué indultado por el Presidente de la República, ha publicado un manifiesto esponiendo las causas que lo obligaron a retirarse del ejército revolucionario.

Se anuncia que pronto regresará de Buenos Aires el Enviado Estraordinario del Uruguai, jeneral Máximo Tajes.

Los residentes ingleses en Montevideo darán esta noche una gran fiesta en la Estacion Central, en conmemoracion del jubileo de la reina. Los concurrentes cantarán los himnos «Rule Britannia» i «God save the Queen».

El vapor arjentino «Uruguai» ha encallado frente a Canchillas. Se han enviado remolcadores a fin de ponerlo a flote.

BUENOS AIRES

Junio 22.—El oro se cotizó en la última rueda de la Bolsa de hoi a razon de 295 pesos 50 centavos papel moneda corriente por 100 pesos oro.

La cotizacion de ayer fué de 295 pesos 10 centavos.

El Ministro del Interior, señor Quirno Costa, hace jestiones a fin de apresurar la celebracion del contrato con la Empresa de los Ferrocarriles para la construccion de la Estacion Central, que fué destruida, no hace mucho, por un incendio.

Diez injenios azucareros establecidos en Tucuman suspenderán sus trabajos durante el presente año.

Se ha desbordado el rio Desaguadero, ocasionando en la provincia de San Luis grandes destrozos.

El Presidente Uriburu ha enviado un telegrama a la reina Victoria presentándole las felicitaciones del Gobierno i del pueblo arjentino.

En casa del señor Funes Lagos se ha celebrado a medio dia de hoi un gran banquete. Asistieron 130 personas i el señor Pellegrini pronunció un elocuente discurso político que fué mui aplaudido.

Los buques surtos en el puerto han estado hoi empavesados en celebracion del jubileo de la reina Victoria.

El Ministro de Chile, señor Walker Martinez, fué recibido hoi en audiencia pública con las solemnidades de estilo. Se cambiaron entre el Presidente de la República i el nuevo Ministro discursos mui cordiales.

Reina un frio intenso en esta ciudad i ha nevado al sur de la provincia.

Se habla de un proyecto en virtud del cual el Gobierno de la Nacion entregaria al Gobierno provincial la suma de 35 millones de pesos en títulos de la deuda pública, para pagar íntegros los servicios de la deuda provincial. El Gobierno de la provincia entregaría, como garantía de este préstamo, el puerto de Ensenada.

Ha fallecido el señor don Manuel Escobar, persona altamente estimada en la sociedad bonaerense.

El Senado, en sesion secreta, ha aprobado el nombramiento de Directores para el Banco de la Nacion, i el nombramiento del señor Matías Mac-Kinley Zapiola para gobernador de Santa Cruz. En seguida, el señor Pellegrini propuso que se levantara la sesion en homenaje al pueblo ingles i a S. M. la reina Victoria, i así se hizo.

Junta Central

DEL PARTIDO RADICAL

(De *La Lei* del mártes)

Anteayer celebró su primera sesion la Junta Central de nuestro partido, elejida recientemente.

Se declaró instalada i procedió a la eleccion de presidente, vice-presidente i secretario, que dió el siguiente resultado:

Presidente
Don Juan Castellon
Primer vice presidente
Don Guillermo Matta
Segundo vice-presidente
Don Abraham König
Tesorero
Don Anselmo Hevia Riquelme
Secretario
Don Belisario García.

El señor don Guillermo Matta manifestó que el estado de su salud no le permitia aceptar el puesto de honor i de confianza a que se le llamaba, i que, en consecuencia, hacia renuncia del cargo de vice-presidente.

Por unanimidad, se acordó dejar constancia de que, al aceptar esa renuncia, la Junta lamentaba sinceramente que el señor Matta se viera en el caso de insistir en ella.

Se procedió con este motivo a elejir primer vice-presidente, i fué designado el señor don Enrique Mac-Iver.

La Junta tomó en seguida en consideracion la renuncia presentada por los miembros de ella, señores Valentin Letelier i Ramon E. Vega.

Estas renuncias fueron aceptadas, i se acordó llamar a las distintas asambleas a nueva eleccion para designar a las personas que deban reemplazar a los señores Letelier i Vega.

Se acordó, en fin, dejar en libertad a las asambleas para reunirse con este objeto cuando estimen conveniente, en la intelijencia de que la Junta deberá proceder al escrutinio jeneral el primer domingo de Setiembre próximo.

El Apóstol

(De *La Lei*)

No conozco en la historia política de la América española ningun hombre que haya tenido una nocion mas elevada ni un concepto mas claro que don Manuel Antonio Matta de lo que es el apostolado político en las democracias republicanas.

Para encontrar un carácter igual o semejante, es preciso abrir la historia civil de Italia i estudiar condensadamente a Mazzini, Cavour o Garibaldi. La vida de Mazzini es la leyenda del derecho italiano. En las diversas fases de aquella existencia, el crítico mas exijente encuentra una leccion empapada en sacrificios heróicos por la libertad i soberanía del espíritu contemporáneo.

Mazzini es mas que un luchador; es un apóstol que persigue, con tesón inquebrantable, la realizacion de un ideal social i popular.

Para subir a la meta le fué preciso ser soldado, periodista, tribuno, lejislador, demagogo i político.

Iguales transfiguraciones se verificaron en la vida de Matta.

Apareció en la arena en momentos en que el despotismo calculador ejercido por el jesuitismo político queria hacer andar a este pais a fuerza de sable i agua bendita.

Eran tiempos en que nuestra sociabilidad no salia todavía del sopor colonial. La Constitucion del 33 reglamentaba la vida i el espíritu, colocando a éste bajo la cuchilla de las preocupaciones imperantes.

La libertad, en el órden civil i moral, estaba encasillada en el rigorismo de la tiranía oficial. Despues de las glorias recojidas en Yungai, nadie se atrevia a levantar la voz en defensa de un derecho mas amplio, de una democracia mas popular o de un Gobierno mas complaciente con las aspiraciones de la opinion.

Era preciso, como decia Federico el Grande, hacer de todo aquello una *segunda creacion*.

I así fué: una jeneracion se levantó al calor de las nuevas ideas.

Vino el trastorno i la lucha. Esta fué ruda, secular, casi homérica. El resultado de esta lucha por el derecho fué el amplio reconocimiento del derecho en nuestras leyes constitucionales.

Esta es la gloria de Matta.

Matta aparece, en medio de esa jeneracion de lejionarios liberales, como hombre singularmente preparado para colocarse a la cabeza de aquella jenerosa cruzada.

Luchó, con abnegacion sin límites, hasta el fin de la jornada. Su vida entera la dedicó al servicio de la democracia i de la patria.

No hai en las naciones sud-americanas una historia mas limpia i hermosa.

Fué vida de apóstol, de luchador incansable i de patriota.

Dulce et decorum est pro patria mori.

BELISARIO GARCÍA.

Agricultura

LA CUESTION DEL DIA

MAS SOBRE LA BETARRAGA

A propósito de la betarraga nos escribe el ecónomo señor Cárlos Drübl, ex-administrador del criadero de animales vacunos holandeses del señor Oscar Schönemann, Bulu, que tiene mucha práctica en la esplotacion de esa planta, las siguientes líneas:

«El cultivo de la betarraga no ofrece solamente las ventajas que anota el señor Walter Klapp en su artículo publicado en *El Sur* el 11 del presente, sino tambien varias otras para los establos, como la produccion de leche abundante i la engorda de animales vacunos; despues de la cosecha quedan las hojas, que pueden ser consumidas por los animales en el otoño e invierno, ya que tienen gran cantidad de valor alimenticio.

En la fabricacion de la azúcar quedan sin aprovecharse las partes sólidas, que, aunque se les haya estraido la sacarina, contienen siempre bastantes elementos nutritivos. Estos residuos se depositan en hoyos i se cubren herméticamente con tierra. En este estado pasan por una fermentacion, obteniendo un sabor agradable, algo ácido, que hace que los animales los coman con avidez. Son de grande utilidad en el invierno, cuando se han agotado las hojas de la betarraga, siendo de inapreciable valor para la engorda i produccion de la leche.

Para que la betarraga produzca resultados halagüeños necesita una cuidadosa preparacion del terreno donde se va a cultivar i bastante agregado de abono.

Igualmente despues debe mantenerse las plantas bien limpias por medio del azadon, etc.

Antes de sembrar deben estraerse i destruirse prolijamente todas las raices de malezas.

Para esta operacion se necesita arados i rastrillos modernos; ademas una máquina sembradora, como igualmente rodillos para apretar la semilla en el terreno suelto. Desgraciadamente son los rodillos mui poco usados en Chile, a pesar de ser una herramienta tan indispensable i útil hasta para el cultivo del trigo i ser de fácil construccion en el pais.

El agricultor debe usar una máquina para distribuir el abono.

Con respecto a la escarda de la betarraga, presta mui útiles servicios una máquina especial para este objeto, que algo ayuda al azadon; decimos algo, porque el azadon a brazo no tiene reemplazante que lo supere en éxito.

Para obtener una buena cosecha, no debe economizarse dinero ni trabajo; a pesar de los crecidos desembolsos que exije el cultivo de la betarraga, se necesita ademas que la direccion del fundo esté en manos idóneas que implanten en toda la administracion un sistema racional para que se obtenga una utilidad positiva. Los gastos que se orijinan son compensados con creces por el valor sacarino que se obtiene i la abundancia de la produccion.

Estando confiado este cultivo a una persona entendida que mantenga el terreno en estado siempre apto para la siembra de otros frutos adecuados a las necesidades del pais, el producto líquido satisfará ámpliamente al dueño del fundo.

Otros consejos son los siguientes:

Una parte de terreno se prepara para alfalfa, etc., i la otra se divide en seis partes iguales tal como, por ejemplo, indica la siguiente siembra de frutos:

1.° Barbecho con sal de guano.
2.° Trigo con guano.
3.° Betarraga con guano i salitre.
4.° Cebada, avena, papas, etc.
5.° i 6.° Trébol u otro pasto.

Para el barbecho se calcula un año entero para que el terreno se pueda limpiar i remover convenientemente, lo que es principalmente bueno para el trigo i en seguida para las betarragas. Despues del trigo crece la betarraga de una manera admirable.

El año despues de ésta se da la cebada, la avena, etc., con una produccion estraordinaria, en tanto que en seguida el trébol deja repuesto el suelo por medio del oxíjeno que toma del aire, por los elementos fertilizantes que tiene el agua i por los estiércoles i orines de los animales.

Para los fundos que están en buen estado se puede aconsejar el siguiente órden de siembras:

1.° Barbecho con sal de guano.
2.° Trigo con guano.
3.° Betarraga con guano i salitre.
4.° Cebada, avena, papas con salitre.
5.° Legumbres.
6.° Trigo con guano.
7.° Betarragas con guano i salitre.
8.° Cebada, avena, etc.
9.° i 10.° Trébol u otro pasto.

Las legumbres tambien proporcionan oxíjeno al suelo i lo afloja. El gasto en el empleo del abono se reembolsa en corto tiempo. En el cultivo de la betarraga es indispensable el abono.

Aunque las cualidades climatéricas i las magníficas disposiciones de regadío en Chile, en contraposicion a las de Europa i Estados Unidos, son para el cultivo de la betarraga de gran valor i lo favorecen mucho, no seria éste en modo alguno provechoso si no se hiciera de una manera correcta i debidamente estudiada. De lo contrario solo se conseguiria hacer ensayos dudosos de este cultivo, para abandonarlos despues con lamentables pérdidas.

CÁRLOS DRÜBL.

Concepcion, Junio 15 de 1897.

Provincias

VICTORIA

Con motivo de estar en acefalía el puesto de Administrador de Correos, está suspendido el servicio de jiros postales, con grave perjuicio para el público.

—El lúnes pasado hubo un amago de incendio en una parte de la casa que ocupa la Oficina Central de Teléfonos, el que pudo estinguirse mediante el oportuno ausilio de algunos vecinos i policía que llegaron al lugar en que habia aparecido el voraz elemento.

—Las heladas caidas en las últimas noches han sido tan grandes que dentro de las piezas se ha formado escarcha en los lavatorios que se dejan con agua.

Los frios han sido intensísimos, i personas que están aquí desde hace diez años nos aseguran no haber sentido mayores anteriormente.

CAUQUENES

El 12 del presente en la subdelegacion de Carsaol tuvo lugar un salteo que costó la vida a uno de los salteantes i dejó herido al dueño de casa José Dámaso Garrido.

Los salteantes pretendieron que se les abriera la casa en altas horas de la noche, con el objeto de comprar licor, i como el dueño de casa se negara, se propusieron derribar las puertas i dispararon sus armas al interior, los de adentro hicieron otro tanto, pudiendo evitar así cometieran mayores desmanes los bandidos.

MULCHEN

Las maderas.—Este artículo que se elabora tan en grande escala en este departamento, se encuentra en la actualidad sumamente abatido.

El motivo de esto, es la mui poca demanda que hace el mercado principal que es Concepcion, i los pocos pedidos que llegan son pagados a un precio verdaderamente bajo.

—En la subdelegacion de Pilguen i Nibaleo ha sentado sus reales la viruela i ha empezado haciendo numerosas víctimas.

En la subdelegacion de Pilguen ha atacado a varios indíjenas.

SERENA

El 14 del presente dejó de existir en esa localidad el conocido industrial don Olegario Alba, fabricante que fué de los famosos Piscos de Elqui que llevan su nombre, i que a la fecha se encuentran colocados en los principales mercados del pais i estranjeros, despues de haber merecido distinciones en esposiciones universales i concursos agrícolas.

CHILLAN

Leemos en *La Discusion*:

«La agrupacion democrática de Chillan, reunida antenoche en asamblea, acordó protestar contra la conducta de los diputados i jefes demócratas al ingresar a la coalicion, i proponer a las demas agrupaciones de la República que la convencion estraordinaria que debe celebrarse próximamente para juzgar a aquellos tenga lugar el 1.° de Agosto del presente año.

La agrupacion de Chillan está de acuerdo en esto con la agrupacion de Concepcion i con el reglamento del partido democrático que dispone que toda convencion estraordinaria debe ser solicitada del Directorio Jeneral con un mes de anticipacion, por lo ménos.

—El jubileo de diamantes de la Reina Victoria fué celebrado con una retreta en la Plaza de Armas dedicada por la banda del número 9 de Infantería.

El paseo estaba alumbrado a giorno con iluminacion estraordinaria.

En el Teatro del Salon de Patinar se dedicó una funcion de gala a la colonia inglesa.

ARAUCO

Comandante de policía ha sido nombrado don Amador Guzman.

LAUTARO

Secretario Municipal de esa comuna ha sido nombrado don Guillermo Montebruno.

CRONICA

Banco de Concepcion

SECCION HIPOTECARIA

El Sábado 26 del presente a las 2 P. M., tendrá lugar el sorteo de los billetes hipotecarios del Banco que, por amortizacion ordinaria i estraordinaria, deben retirarse de la circulacion en el presente semestre.

Concepcion, 22 de Junio de 1897.

F. Pimentel S.,
p. Director Jerente.

2806 Cr 21

Dr. R. BURMEISTER

Calle San Martin núm. 740.

2819 Cr 5 3 98

DOCTOR E. ROSENBERG

Médico cirujano.—Recibido en Alemania i Chile. Aníbal Pinto 15. Consultas de 1 a 4 P. M.

2770 Cr 84

ROBERTO ESPINOZA

ABOGADO

Aníbal Pinto 44-a casilla 84.

2880 Cr 6-30-97

LUIS SERRANO A.

SAMUEL BAMBACH

ABOGADOS

Ofrecen tambien al comercio sus servicios para la defensa en 1.ª i 2.ª Instancia de los juicios aduaneros.

Portal núm. 54-b

2885 Cr 4 30 98

Dr. CONCHA

CONSULTAS DE 1 A 3 P. M.

Freire 67, esquina Rengo.

4604 Cr 5-12-98

Dr. E. Cardemil

Enfermedades internas de señoras, partos i vias urinarias.—O'Higgins 76.—Consultas de 1 a 4 P. M.

490 Cr 11 12 97

INDICADOR

Santos del dia

Viérnes 25.—San Guillermo i Eloi.
Sale el sol a las 7.7; pónese a las 4.57.
Sábado 26.—San Juan i san Pablo.
Sale el sol a las 7.7; pónese a las 4.58.

NOTICIAS DE SEMANA

Dias de trabajo, la del señor Francisco Ramdhor.

Dias festivos, la del señor Guillermo Gleisner.

MATRONA

La señora Cármen Reyes v. de M.

Cambio

A 17¾ peniques se fijó el cambio ayer en el Banco de Chile sobre Lóndres, a 90 dias vista.

Don Belisario García

Como se sabe, en reunion de 21 del mes en curso, fué elejido secretario jeneral de la Junta Central del Partido Radical el distinguido jóven i entusiasta correlijionario cuyo nombre sirve de epígrafe a estas líneas.

Su laboriosidad i dedicacion al trabajo, son prendas seguras de que su labor en el nuevo puesto para que ha sido designado, será fructífera.

Felicitamos al amigo i correlijionario a la vez que al partido radical, pues abrigamos la íntima conviccion de que el señor García servirá los intereses del radicalismo con la enerjía i contraccion que acostumbra siempre que de su progreso i adelanto se trata.

Reformando el reglamento

Como Vds. lo vieron. El N.° 5 de Infantería, no sabemos de dónde desarchivó el paso regular para asistir a la procesion de Córpus.

I aquello resultó soberanamente mal.

I claro, como que la tropa no sabe la tal marcha porque no existe en el reglamento, i no existiendo no la conoce. Ahí tienen Vds. la causa de que el bizarro cuerpo, que en las maniobras de Tomeuelo, por sus ejercicios i especialmente por sus marchas, ocupara el primer puesto, ayer pareciera de reciente formacion.

Nosotros no culpamos a los jefes, oficiales o soldados del cuerpo; nada, a quien le metió en el pantano. Aquello de hacer que la tropa asista a un acto donde debe ejecutar lo que no está obligada a saber, es esponerla a que cometa errores que la desprestijian.

Vamos, exíjale Vd. a un infante que maneje el caballo tan bien como uno de caballería! ¡Qué saldrá de ahí!

I cuando los mismos soldados se sentian incómodos con la marcha que le obligaron a llevar durante la procesion.

El paso de parada mui lento. El compas por las nubes i tanto que la banda tuvo que cambiar la marcha doce veces.

Afortunadamente, al retirarse el batallon dió una vuelta por la Plaza a paso largo, demostrando que allí si habia bizarría, que ese sí era el N.° 5 que ganó la palma en Tomeuelo.

Allí parecia cuerpo de línea; antes, al cívico.

Lo repetimos, la culpa no la tienen ellos, la culpa está en otra parte, que sabiendo que la tropa no puede, no sabe, porque en el reglamento no existe, la antigua marcha regular, se le hace concurrir a un acto en que tiene que llevar ese paso.

I para terminar opinamos porque otra vez no se hagan a última hora reformas en el reglamento de infantería.

Una revista de inspeccion

El lúnes próximo el señor coronel, jefe de la zona, don Fidel Urrutia, revistará el batallon N.° 5 de Infantería.

El acto se verificará despues de la hora de llamada.

Como próximamente debe llegar a ésta la compañía de injenieros militares que pertenece a la zona, compañía que actualmente se encuentra en Santiago, será tambien revistada por el jefe de la zona, debiendo practicar ejercicios de construccion de puentes, defensas, fortificaciones pasajeras, en una palabra, todo aquello que, con los útiles i herramientas que trae, pueda ejecutar, dentro del papel que le corresponde, como cuerpo de injenieros.

Desde Lebu

Se nos escribe de aquel puerto:

Brasil-Chile.—El tiempo permitió al fin que se llevaran a efecto en esta ciudad las fiestas nocturnas que se habian postergado desde hace muchos dias.

El programa anunciaba que el domingo tendrian lugar las manifestaciones, i el programa fué cumplido en todas sus partes con gran júbilo i entusiasmo de la sociedad i del pueblo lebulense.

En la mañana de ese dia, la plaza presentaba un aspecto pintoresco i que alegraba los ánimos. El edificio de la Intendencia estaba adornado con varios trofeos i flámulas, dispuestos con gusto en los balcones que dan a la plaza. En el centro, sobre la puerta principal, dos grandes banderas brasilera i chilena se unian en un solo lazo, significando la fraternidad de ambas naciones. En el asta de la bandera un enorme pabellon nacional coronaba desde la altura la hermosa fachada del edificio.

A las seis de la tarde una salva de cañonazos anunciaba que se acercaba la hora de las fiestas, i poco despues llegaba la concurrencia para ir aglomerándose en proporciones tan considerables que no recordamos haber visto otra vez tanta afluencia de jente en este recinto.

A las siete, salia de la plaza la procesion alegórica: sobre un carro de triunfo, artísticamente adornado con telas i coronas de follajes, iban dos niñas representando la República Brasilera una i la otra la República Chilena.

A la derecha la República Brasilera, vestida con los colores del pabellon del Brasil, sostenia en su mano la bandera chilena; a la izquierda la República de Chile llevaba la bandera brasilera, enlazando con su brazo derecho a la niña que representaba a nuestra República amiga.

La primera llevaba manto verde i manto rojo la otra; ambas lucian en sus frentes una estrella de plata, digna diadema republicana.

El grupo formado por las dos niñas, rubia la una i morena la otra, dos hermosos tipos de fisonomías, era de un efecto admirable.

La ornamentacion del carro era sencilla i severa i en la cúspide una bandera chilena, en forma de estandarte, completaba la imponente alegoría.

El carro iba precedido por guardias militares montados; seguia despues la banda de música, el señor Intendente interino, el señor primer Alcalde i algunos caballeros mas, i miembros de la comision organizadora de las fiestas. A ambos lados del carro iba fuerza de policía i personas que llevaban hachones en gran número i luces de colores, que daban un soberbio aspecto a la procesion. Esta recorrió las dos calles principales de la ciudad, en medio de una concurrencia numerosísima que vivaba al Brasil i a Chile.

En el trayecto se hicieron algunas descargas i se quemaron voladores, hasta que llegó el carro frente a la Intendencia; aquí la banda ejecutó el himno brasilero que terminó en medio de grandes aclamaciones.

El paseo presentaba a esa hora un lindísimo aspecto; todos los balcones de la Intendencia estaban iluminados; numerosas familias se habian dado cita para presenciar los fuegos i oir el festival que se anunciaba. El tránsito se hacia difícil por la aglomeracion de jente.

Terminada la procesion se quemaron los fuegos, que eran escojidos. La impresion del público fué mui agradable cuando apareció una pieza con el nombre de *Moraes*, luego despues otra con el de *Errázuriz* i por último una mayor en que se leia en letras de colores verde, rojo i amarillo, la inscripcion *Brasil-Chile*.

Todos los fuegos hicieron honor al conocido pirotécnico Hijinio Morales, quien se encargó de su confeccion. El entusiasmo que produjeron las piezas alegóricas fué indescriptible; la banda ejecutaba alternándolos, los himnos nacional i brasilero, que eran recibidos con vivas i patrióticas aclamaciones.

A las diez terminaban los fuegos i el público se retiraba placentero por haber rendido un homenaje mas a la nacion amiga, que ayer no mas nos diera pruebas de su profunda estimacion por nosotros.

A esa hora se iluminaban los salones de la Sociedad Filarmónica i un grupo de jóvenes de nuestra sociedad invitaba a las familias presentes a un té que tenian preparado. Concurrió un gran número de damas, las que fueron gratamente sorprendidas al notar que el té que, como improvisado se les ofrecia, prometia estar espléndido a juzgar por los arreglos i preparativos que se notaban al penetrar al recinto.

En efecto, el vasto salon estaba adornado con elegancia; en el fondo habia un bonito trofeo con el retrato del Presidente Moraes i las puertas i ventanas lucian vistosas colgaduras rojas que le daban pintoresco golpe de vista.

En el comedor habia una bien dispuesta mesa en la que nada faltaba para hacer las horas deliciosas.

Se bailó hasta las 4 de la madrugada, retirándose las familias complacidas de la amable invitacion de la juventud de Lebu, que le habia proporcionado tan agradables momentos.

En resúmen, las fiestas dejaron en todo el pueblo un recuerdo mui grato. La procesion estuvo soberbia, los fuegos lucidísimos i en la tertulia nada faltó para su animacion i belleza.

Debemos dejar constancia del entusiasmo desplegado en estas fiestas por nuestras dos principales autoridades, lo que contribuyó al brillo de la manifestacion i al órden i buena ejecucion del magnífico programa preparado.

Tanto el intendente interino señor Figueroa como el primer alcalde señor Rodriguez, pusieron de su parte todos los elementos de que disponian i cooperaron eficazmente a la obra de la juventud, obra patriótica que no podia ménos que encontrar acojida entusiasta en todos los corazones que, al cariño que sienten por el Brasil, unen el entusiasmo propio de los buenos chilenos.

Concurso

Ayer se ha fijado edictos en la puerta del primer Juzgado de Letras citando a concurso, por el término de 15 dias, para proveer el cargo de Martillero Público i de Hacienda, vacante por separacion de la persona que lo servia.

Por el tráfico

Innúmeras son las molestias que ocasionan a los transeuntes los ciclistas que, por no enlodar sus máquinas, se suben a las veredas, cosa, entendemos, absolutamente prohibida.

Tampoco acostumbran tocar el timbre o cornetin cuando atraviesan las bocacalles.

Este descuido, como se comprenderá, ha ocasionado i seguirá ocasionando atropellamientos i choques que pueden ser de funestas consecuencias. Estimamos por tanto necesario recomendar a la policía a los que tal hacen.

I para concluir. Hemos oido quejarse a varias personas que en las noches de retreta se pasean en la vereda de la Catedral, de que algunos chicos han dado en la flor de hacer de esa acera un salon de patinar, i sordos a las protestas i amonestaciones, se entregan a ese ejercicio con un entusiasmo mui plausible, pero siempre molestando a los paseantes.

¡Que la policía los retire del improvisado Skating es lo que piden los perjudicados!

Pareja desbocada

Del cambio que existe frente al Mercado, salió a escape por la calle de Maipú hácia la Estacion de los Ferrocarriles del Estado la pareja que arrastraba uno de los carros urbanos i que habia sido desganchada ignoramos por qué causa.

El carro fué llevado a fuerza de brazos hasta la Estacion de la Empresa.

Alumbrado eléctrico

La Empresa de Luz Eléctrica del señor Castaing, ha continuado la colocacion de los nuevos postes i de los cables que servirán para el servicio de luz a domicilio.

Ya se ha instalado en algunas casas de comercio, entre otras la Espuelería de don Jenaro Medina, Sastrería de don Lorenzo Arenas, Peluquería «Lámpara» i Café Comercial.

Hoi se seguirá tendiendo la línea por la calle del Comercio para el servicio de los demas almacenes i suscritores de dicha Empresa.

Se nos asegura que para fines del mes estarán terminadas del todo las instalaciones.

Nombrando a su compadre

Nuestros lectores se impondrian ayer del nombramiento de un contador para la policía.

No discutiremos los méritos del agraciado.

Pensamos, sí, que el Intendente interino debió antes de proceder a nombramiento alguno, llamar a concurso, someter a exámen a los aspirantes i despues nombrar al que hubiera resultado mas competente.

Desgraciadamente, estas cosas no se le ocurren al señor Serrano.

¡Oh! Qué va a estar molestándose la molicie para nombrar un empleado de su dependencia! ¡Bah, señor! Venga un amigo, uno que cargue cachimba, i al otro lado.

Pero hai mas. ¿Para qué ese contador? Para qué? Pues..... para..... es decir..... para protejer a uno de los suyos.

Porque tambien el secretario tiene de los suyos.

Ves Ud., señor Intendente interino, como allí no hai una contabilidad mui difícil, exíjale Ud. a ese que lleve un libro para que anote todas las bellaquerías de la policía i que mensualmente haga un balance de ellas.

I para otra vez no nombre a sus compadres.

En el Skating

Es de lamentar que la asistencia al Skating anoche haya sido escasa, pues los artistas se esplicaron en tal forma que estimamos han perdido los no asistentes una agradable velada.

Marina, por el cuadro italiano, i *La Gran Via*, por el de zarzuela, bastante bien representadas.

En jeneral todos los artistas fueron mui aplaudidos, haciéndose repetir a la señora Villalonga i a Stefanoni, algunas partes.

Para el sábado, funcion de gracia del tenor señor Pinelli i del director de orquesta señor Villar, se anuncia *Cavalleria Rusticana* i *La Czarina*, para cuya representacion se han hecho algunos gastos, como ser la contrata de varios profesores de orquesta, aumento en el personal de los coros, etc., etc.

En demanda de amparo

Los vecinos del barrio de «La Toma» han presentado al Prefecto una solicitud pidiendo se les envie un guardian a fin de contar seguras sus vidas.

I digamos que la solicitud, que mas abajo insertamos, no es sino la confirmacion de los muchos denuncios que hemos hecho acerca del abandono en que yace la poblacion.

Uno de los firmantes nos decia que le ayudásemos en la peticion, que escribiéramos algo a fin de que se les atendiera.

—¡Escribir nosotros! Vamos, si no nos oyen; puede que Uds. sean mas afortunados i ojalá que así sea, que no tengamos que decir al Prefecto, por la millonésima vez, que los vecinos viven con el credo en la boca.

La peticion no es poca, advirtamos a los nuevos firmantes; lo que hai es que cada jefe tiene seis u ocho asistentes. Por poco no ocupan todo el cuerpo como servidumbre.

La peticion no puede ser mas justa i natural, como que se trata del número uno, i el Prefecto debe recibirla i atenderla con sumo empeño.

Nuestros lectores podrán imponerse de ella a continuacion:

«Concepcion, Junio 23 de 1897.—Señor Prefecto de Policía:

Los abajo firmados, vecinos de la calle de Chacabuco entre las calles de Ocampo i Paicaví, dados los frecuentes desórdenes i asaltos que desde tiempo atras se vienen cometiendo en dicho barrio i los demas que frecuentemente se cometen en otras partes de la poblacion, nos hace creer que cada dia peligra nuestro continuo tráfico por esas calles, pasadas las ocho de la noche. Está probado que por estos lados tienen fácil escondite los pillos i granujas para cometer sus planes de robo i asalto. Por tanto, suplicamos a Ud., como jefe inmediato de la policía, se sirva hacer amparar en lo posible nuestras vidas i nuestros intereses, ordenando que se estacione allí un guardian de faccion.

—Bien sabemos que es deficiente el número de guardianes con que cuenta nuestra policía, i aunque la buena voluntad de Ud. i de ellos muchas veces pretende ayudarnos, no es casi posible, dada la estension de la poblacion, para que las clases de servicio recorran a menudo esos lugares; por lo que rogamos a Ud. se sirva arbitrar alguna medida para que se estacione en las cuadras de la calle nombrada algun guardian de faccion todas las noches.

Es gracia i justicia, etc.—(Firmados). *Cárlos Rossel.—José Quezada.—Luis Preller.—Justo J. Muñoz.—Juan B. Villalobos.—E. Bottiger.—E. Bordeu O.—Teodoro Sachser.—E. Dueñas.—Baltazar Muñoz.—José María Fonseca.—José Rivera.—Tomas Church.—Januario Aranedа M.—Juana Martinez.—Petrona Balladares.—Natalio Dolbery.—Cárlos A. Rossel C.—Julio Lamas.*»

Actos oficiales

La Tesorería Fiscal de Arauco pagará a don Miguel Ruiz la suma de 24 pesos, por doce dias que desempeñó la Prefectura de policía en ese departamento en el mes de Octubre último.

—La Tesorería Fiscal de Lautaro pagará al representante de la Compañía de Arauco Limitada la suma de 13 pesos 15 centavos que se le adeudan por gastos de traslados de reos i por pasajes a empleados dependientes del Ministerio de Justicia.

—Se ha autorizado al gobernador de Lautaro para que jire contra la Tesorería Fiscal respectiva, en conformidad al decreto de 13 de Julio de 1887, hasta por la suma de 1,000 pesos, a fin de que atienda con ellos a los gastos de remonta i equipo para la policía de seguridad de ese departamento.

—Se ha nombrado a don Lisandro Agayo M. para que desempeñe en propiedad el cargo de Oficial del Rejistro Civil de Chanques.

—Se ha dispuesto que la alumna de la Escuela Normal de Preceptoras de Santiago, doña Zoila Rosa Muñoz, se traslade a la Escuela Normal de ésta.

—La Tesorería Fiscal de esta ciudad pagará a la Empresa de los F. C. del E. la suma de 94 pesos 40 centavos, importe de un carro cerrado de carga en que se trasportaron de órden del Ministerio de Industria i O. P. los restos de don Juan A. Ojeda hasta Chillan.

Círculo Musical

Antenoche celebró sesion esta nueva institucion en los salones del Club Atlético Arturo Prat. Se discutió i aprobó en ella una parte de los estatutos, debiendo reunirse sus miembros a las 8 P. M. de hoi i en el mismo local, para la aprobacion de los restantes.

Varias noticias

Leemos en *La Tarde*:

El 25 de Julio próximo saldrá de Amberes una espedicion al mando del capitan A. de Gerlache en el buque «Bélgica», construido especialmente para viajes polares, en los astilleros noruegos.

El «Bélgica» tocará en Punta Arenas a fines de Setiembre o a principios de Octubre próximo, para tomar agua i provisiones frescas i una partida de carbon que debe llegar allí a mediados de Julio i que viene consignada al ajente de los señores Alfred Schanhard i C.ª, de Amberes.

Despues de algunos dias, la espedicion partirá al Sur, en viaje de esploracion, que durará, segun hemos oido decir, algunos meses.

Entre los diversos proyectos del Gobierno para incrementar el comercio i la navegacion entre los puertos del Pacífico i del Atlántico, se nos dice que existe uno por el cual se crearia una línea de vapores, subvencionada por el Estado, que haria viajes entre Valparaiso i Rio Janeiro.

Este proyecto, llevado a la práctica, vendria a completar los últimos tratados de comercio celebrados con el Brasil, i seria innegablemente una fuente de prosperidad comercial para ambos paises, que tienen productos diversos que enviar a los respectivos mercados, sin competencia entre sí.

* * *

Es satisfactorio, en medio del coro de lamentaciones que por todas partes se oye, dar una noticia que sea un aliento, una esperanza, una promesa consoladora.

Hacemos hoi, i con gran placer, este regalo a nuestros lectores.

Se trata de un gran sindicato franco ingles, que tiene el propósito de establecer en Chile i en una de sus provincias centrales, una esplotacion en grande de minerales por un sistema de concentracion privilejiado i nuevo.

Para el pais este establecimiento significa la introduccion de maquinarias de un valor de 700 000 francos i la inversion de 1.800,000 en bonos de la Caja Hipotecaria, que, segun los detalles proyectados del negocio, quedarán, en forma de una garantía, depositados en arcas fiscales.

El alma de esta empresa es M. Chouteau, el espiritual corresponsal de *El Fígaro* en Chile, i quien, como vemos, es tan hombre de triunfos literarios como financieros.

En pocos dias mas, segun ya lo ha anunciado la empresa, M. Chouteau regresa a Paris a dar término a las negociaciones con el sindicato, para empezar cuanto antes los trabajos.

El representante de ese sindicato acaba de llegar de Europa.

Nos fué presentado ayer por el mismo M. Chouteau i su nombre es el conde Eujenio de Vanrôse.

No estamos autorizados para dar mas pormenores sobre la negociacion que se proyecta, pero podemos asegurar que si ella—como esperamos—no encuentra obstáculos en su camino, significará una considerable fuente de riqueza para el pais.

Bien venidos sean a este pais los Chouteau i los Eujenio de Vanrôse.

Compra-ventas

En la Notaría del señor Lorenzo:

Don Ramon Alvarez vendió a don José Albino Parra i otro un retazo de terreno en el departamento de Canquenes en la suma de 88 pesos.

Hechos de policía

Durante las últimas 24 horas ha sido conducido al cuartel de policía el siguiente número de reos:

1 por abuso de confianza.
1 » reclamo.
2 » infraccion a la Ordenanza de policía.
1 » introducirse a una quinta.

TELEGRAMAS

POR TELÉGRAFO DEL ESTADO

Servicio especial para "El Sur"

(De nuestros corresponsales)

SANTIAGO

(Recibido a las 10 P. M.)

Junio 24 de 1897.—Señores Editores de *El Sur:*

Nada hai de definitivo sobre la crísis. Parece, segun *La Libertad Electoral*, que domina el propósito de organizar un Gabinete compuesto de seis liberales coalicionistas, entrando Amunátegui, Sotomayor i Fernandez Albano.

Se dice que organizaria el Ministerio don Augusto Orrego Luco.

—La tertulia de la Union Central anunciada para el 28 se ha postergado hasta nuevo aviso.

—Hoi tenemos mui buen tiempo.

—El sábado habrá en el Circo Ociano una funcion organizada por la Sociedad Union Americana a favor de Cuba.

—Ayer se reunió el directorio de la Sociedad Asilo de Niños. Se propuso la idea de construir un gran galpon en propiedad fiscal en la calle de la Moneda, dotado con camas a fin de que sirva de alojamiento a los suplementeros, librándolos de dormir en los bancos de las plazas i en los huecos de las puertas de las imprentas.

—Se ha concedido al teniente segundo de la armada don Cárlos Daroch permiso para contraer matrimonio con la señorita Rosa Elena Burgos R.

—Los abasteros han protestado del decreto de la alcaldía en que les prohibe el uso del hacha en los puestos de carne.

—Pedro Tobar ha sido asesinado a puñaladas en Renca.

—Mañana, conforme al acuerdo del Senado, se espedirá el decreto concediendo en retiro absoluto al contra-almirante don Juan José Latorre, con goce de sueldo íntegro.

—Don Julio Bañados Espinosa fué llamado por el Presidente para tratar de la situacion política.

A propósito de esta conferencia se reunieron ayer los comités de los partidos liberal-democrático, radical i liberal doctrinario, para tomar conocimiento de la esposicion que les hizo Bañados.

La opinion unánime fué rechazar todo gabinete de coalicion, implícita o esplícita.

Con el objeto de dar mayor fuerza a esta decision de los comités de diputados, éstos celebraron en la secretaría del Senado una nueva reunion a la que asistieron don Vicente Reyes, por los liberales doctrinarios; don Enrique S. Sanfuentes, por los senadores liberales democráticos, i don Guillermo Matta, por los radicales. Se produjo el mismo acuerdo unánime, conviniéndose en comisionar a Bañados para que diera esta respuesta al Presidente, haciéndolo aquél a las cinco i media de la tarde de ayer mismo.

—Parece que Tocornal ha desistido definitivamente de organizar el gabinete, en vista de la exijencia conservadora para tener participacion en las carteras.

—El gobierno ha comenzado a burlar a los demócratas, a quienes prometió la proteccion de la industria nacional, celebrando con el representante en Chile de una fábrica importante de Estados Unidos un contrato para la adquisicion de nuevas máquinas para los ferrocarriles, destinándose al efecto la suma de ciento cuarenta i tres mil pesos.

Ha llegado un acuerdo celebrado entre el Papa i el Ministro señor Matte relativo a las inscripciones en el rejistro civil. Segun él, el Papa ordena a los obispos chilenos hagan inscribir en el rejistro los matrimonios que se celebran en la iglesia i los nacimientos que ella consagre por medio del bautismo, haciendo estensiva la circular que envió últimamente a los obispos de Italia.

—Mui aplaudida ha sido la mocion presentada ayer al Senado por el doctor don Federico Puga Borne a fin de que se conceda una pension vitalicia de 1,200 pesos anuales a la familia del juez señor Contreras, asesinado en Osorno.

—Aquí cunde la miseria en el pueblo.

—Han sido nombrados miembros de la Comision de Instruccion Primaria don Arturo Alessandri, don Emilio Bello Codesido, don Eduardo Guerrero Vergara, don Daniel Riesco i don Juan Enrique Tocornal.

VALPARAISO

(Recibido a las 8.30 P. M.)

Junio 24 de 1897.—Señores Editores de *El Sur:*

Los cruceros «Esmeralda» i «Ministro Zenteno», que llegaron ayer tarde, han sido hoi objeto de la mas viva curiosidad del público.

Los malecones i muelles han estado cubiertos de curiosos.

—En la mañana de hoi falleció de fiebre tifoidea el hijo mayor del primer alcalde don Samuel Leon Silva.

—Han fondeado la barca británica «Serena» de New Castle, «Isidora» de Lota i «Pachuco» de Puerto Oscuro.

—El directorio del partido liberal democrático se reunió anoche. Trató sobre la situacion política local.

La mayoría de sus miembros está porque se rompa la alianza con los conservadores.

Se resolverá este asunto el mártes próximo.

—Los cruceros «Esmeralda» i «Ministro Zenteno» zarparán en la tarde de hoi para Coquimbo.

—Se ha descubierto un nuevo fraude en la aduana de este puerto ocurrido en estos últimos dias.

Sin haberse corrido las pólizas respectivas, se han estraido de la aduana ciento ochenta bultos velas de composicion por una conocida casa alemana i por valor de veinte mil pesos.

Con tal motivo el administrador de la aduana está activando las indagaciones para pasar los antecedentes al juez de hacienda.

—Salieron hoi el «Volumnia» para Arica, el «Cachapoal» para Panamá i el «Arica» para Junin.

CABLEGRAMAS

Buenos Aires 24.—Como hoi es aquí dia festivo, el dia se presenta bellísimo para la inauguracion de los Diques de Carena, a cuyo acto parece asistirá una gran concurrencia.

—La esposa del fiscal de Santiago del Estero se suicidó disparándose un balazo en la sien derecha. Apénas tenia veintiun años de edad. Deja dos hijos.

- Aquí intentaron ayer suicidarse otras dos mujeres.

—Tristeza e impresion ha causado aquí el terrible drama que ha ocurrido en Montevideo. Un ciudadano brasilero, de apellido Medeiros, asesinó a su mujer i a una hija, suicidándose inmediatamente despues.

—El diputado señor Dávila pronunció un discurso en que se manifiesta parcial a favor de la revolucion uruguaya. La Cámara de Diputados aprobó por 33 votos contra 11 la siguiente proposicion: La Cámara de Diputados de la nacion piensa que la soberanía, la seguridad i el comercio de la República se hallan menoscabados por la serie de actos ejecutados por la fuerza armada, por las autoridades civiles i el gobierno de la república oriental del Uruguai, actos que son del dominio público i que exijen una accion enérjica en defensa i desagravio por parte del gobierno arjentino; en cuya virtud miraria la Cámara con satisfaccion que el Poder Ejecutivo procediera en armonía con ese juicio, haciendo respetar el territorio nacional con sujecion estricta al Derecho de Jentes i a la práctica de las naciones en casos análogos.

Se sabe que este proyecto ha pasado inmediatamente al Gobierno i que ha sido mui mal recibido por éste.

Se hacen esfuerzos por promover reuniones públicas en contra del Gobierno en caso de que no adopte medidas de rigor contra el Gobierno del Presidente Borda.

REJISTRO CIVIL

INSCRIPCIONES HECHAS EL DIA

24 DE JUNIO DE 1897.

Nacimientos.—Juan Bautista Riquelme, Juan Francisco Lagos.

Defunciones.—José Estéban Pino Cánovas, 80 años, casado; Pascual Maldonado Villegas, 66 años, casado; María Jerónima Oses Ramo, 30 años, casada; Clodomira Alarcon Gomez, 24 años, soltera; Juan Bautista Riquelme, 2 dias; Rita Ormazábal Rodriguez, 53 años, casada; 1 criatura nacida muerta.

Resúmen.—Nacimientos 2, matrimonios 0, defunciones 7.

Movimiento Judicial

CAUSAS FALLADAS AYER

PRIMERA SALA

1 José García con José Maschel. Se confirmó.
2 Eusebio Quintro con Manuel Montecinos. Id.
3 Natalia Ascenjo con Abelardo P. de los Reyes. Se revocó.
4 De oficio contra Santiago Gomez i otros. No se hizo
5 Id Id José Guzso. Id.
6 Id Id Pedro Calihuinca i otros. Id.
7 Id Id José del C. Lincopan i otros Id.
8 Id Id Pedro Pascual Ojeda. Id.
9 El Fisco con Köster i Ca. Se aprobó.
10 Reclamo de patentes de E. Goyeneche i Ca. Se confirmó con declaracion.

Agregada

Reclamo electoral de Galvarino de la Jara. Se confirmó.

SEGUNDA SALA

1 Espediente de quiebra de Hilario Velasquez. No se hizo.
2 Avelina Acuña con Timoteo Villarreal. Id.
3 Particion de bienes de Salvador Galindo. Id.
4 De oficio contra Cárlos Ruiz. Id.
5 Id Id Nicanor Betamal. Id.
6 Id Id Teodoro Raidel. Id.
7 Id Id Indijena Ramon. Id.
8 Id Id Eduardo Flores i otro. Id.
9 Sumario por la muerte de Sebastian Old. Se aprobó.
10 Recurso de hecho de José Nicomedes Lagos. Há lugar al recurso.

Agregadas

Espediente electoral de Pascual Muñoz Se confirmó.

Espediente electoral de Jorje Rios. En acuerdo.

Providencias dictadas

Con cuenta del Secretario	4
Id. del Relator	21
En pública	41
Designando Jueces	7

Las flores

Con la vuelta de los dias llenos de sol alegre, he aquí que aparecen las flores, prendidas coquetamente en el escote de las damas i al ojal de nuestros elegantes *mondains*.

Es de fecha antigua para los hombres esta moda de llevar un ramillete florido en el ojal.

El ejemplo viene de mui alto i de mui léjos. Un compañero mui erudito pretende que el rei XVI llevaba una flor en su casaca, i que esta era la flor de la patata, con el objeto de hacer un pequeño reclamo a Parmentier.

En la época actual, el código de la jente elegante prescribe diferentes flores para cada una de las horas del dia, i segun las circunstancias.

Por la mañana, cuando se va vestido de paletó corto i de sombrero bajo, ya sea a pasear los perros de casa por los alrededores del bosque, ya sea a verificar por hijiene un corto ejercicio de *footing*, se lleva un penachito de violetas rusas, el ramillete de cinco sueldos, al que le han dejado las hojas frescas, tal como se toma del cestito de las floristas, o del carruajillo detenido a lo largo de la acera.

Despues de medio dia, se acostumbra llevar el clavel granate; en la noche, si se va al teatro, el clavel blanco; si se asiste a una comida, es de rigor la *orquídea* sutil i dulcemente delicada, o bien la violeta de Parma, mas discreta cuando la comida es íntima. Para ir a un baile, sobre el frac rojo, sienta mui bien la *camelia* blanca.

De antiguo se usó la gardenia que hoi, al decir de los elegantes, solo está buena para los horteras, o dependientes de almacen.

En el mundo de la jente de vida alegre, en casa de las amables señoritas que frecuentan los boulevards, se puede llevar una flor cualquiera, que siempre el mozo galante prenderá al *corsage* de la amiga predilecta.

Durante un corto tiempo nuestros elegantes refinados descuidaron esta moda por haberse estendido el rumor de que el príncipe de Gales, el rei del buen gusto i de la elegancia, habia renunciado a mantenerla. Pero despues se tuvo noticias de que la especie era falsa, i las flores reaparecieron, adornando las vueltas de las solapas con su tono armonioso i alegre.

Yo me felicité realmente de este resultado feliz, porque amo esta nota clara, viva, *picante*—como dirán de aquí a diez años los imitadores—sobre la negrura del traje de etiqueta.

I ademas, ¿no sirvieron las flores hace poco para hacer salir de una dificultad a un hombre universalmente conocido i mui apreciado en nuestra sociedad parisiense? Es cierto tambien que este era un hombre de grande intelijencia, vivo, fino, espiritual.

Diplomático habilísimo, habia prestado a nuestro pais servicios mui importantes, sin que los ministros que se sucedieron en el *quai d' Orsay* hubiesen pensado en darle la cinta de la Lejion de Honor. Ejemplos de olvido como este se velan realmente muchos. Por otra parte, refrescar la memoria de los personajes de Gobierno, era un asunto espinoso i delicado que podia ser mal recibido.

¡Qué hizo nuestro diplomático! Durante muchas mañanas seguidas, se presentó al Ministerio llevando en el ojal del redingote un ramito... ¡qué digo un ramito! un gran ramo del porte de la cabeza de un niño. Un despliegue de flores tan estraño, tan fuera de la costumbre, debia llamar necesariamente la atencion del señor Ministro.

—¡Usted parece adorar las flores, mi querido Cónsul! le observó Su Excelencia en vista de aquella maravilla.

—Por Dios, señor Ministro, le replicó el diplomático, las llevo como una respuesta viviente para las personas que se estrañan de que no esté aun condecorado i que continuamente me están haciendo notar esta circunstancia.

El Ministro comprendió la curiosa salida del amable Cónsul i el 14 de Julio próximo, nuestro amigo estaba ya en posesion de la codiciada cinta roja.

Para las damas, la flor es mas que una moda, es una necesidad, una necesidad contínua. Un parisiense tiene constantemente su salon, su *boudoir* cubierto de flores con un hermoso jardin. I de tal manera agradece un obsequio de esta naturaleza, que recibiria sin emocion un brazalete curioso i de gran valor, miéntras que se apresurarian a prodigar sus mas bellas i sinceras frases de gratitud a aquel de sus adoradores que le obsequiara el primer boton de rosas que se abriera al sol de la primavera naciente.

Algunas veces los sabios han venido a dar su nota de desconfianza en el asunto, manifestándonos que la rosa, las lilas, la violeta, son motivos frecuentes de malestar, de síncopes a veces i aun, en casos conocidos, su uso excesivo, ha acarreado la muerte a mas de alguna persona. En Millanah, un lugar teniente habia sucumbido en su tienda, adornado profusamente con flores de laurel-rosa.

Segun ellos, las flores ejercian una accion nefasta sobre la voz de las cantatrices; la flor de lis, el jacinto i la mimosa eran activos ajentes de la sordera.

I por el contrario, el médico en jefe del hospital de San Bartolomé, en Lóndres, es de opinion que la vista de un hermoso ramo de flores puede ejercer una influencia benéfica sobre el jenio de las enfermas, i de acuerdo con esta idea, aconseja que se tengan en las salas de los establecimientos de esta clase, ramos de verdura i flores, teniendo cuidado de renovar frecuentemente el agua de los floreros, a fin de evitar que su descomposicion dé lugar a fermentaciones que pudieran ser peligrosas.

La flor sirve a menudo como emblema: los bonapartistas tenian en ese carácter a la violeta, los realistas a la flor de lis i los partidarios del jeneral Boulanger al clavel rojo.

Ciertos paises tienen tambien sus preferencias. La Alemania ama el azulejo, en recuerdo del viejo emperador Guillermo; el emperador i la emperatriz de Austria manifiestan sus afecciones por la *edelweiss*, humilde florecilla de nieve que busca su abrigo al pié de los enhiestos ventisqueros.

La margarita tiene el honor de ser la flor predilecta en Italia i en Dinamarca. En Béljica la amapola es la flor de los católicos, miéntras que la azuleja es el símbolo del partido liberal; i finalmente, la Escocia ha escojido como emblema la opulenta flor del cardo silvestre.

Continuad, amigos mios, enviando a las queridas i bellas amigas de vuestra predileccion los fragantes i hermosos canastillos de flores, porque en verdad, yo os aseguro, que miéntras haya mujeres i amores sobre la tierra, las flores continuarán siendo reinas.

GRATIFICACION $ 20

Se pagará en esta oficina al que entregue un par de antecjos estraviados en el teatro antenoche.—Maroado J. D., Concepcion
5798 D 89

Huesillos nuevos
Y
PASAS NUEVAS
acaban de recibir
5667 D 04 Neckelmann Hnos.

REMATE
Las Novedades de Paris
Calle del Comercio Núm. 141-D
Al lado de la Sombrerería Giraud
HOI VIÉRNES
A las 12 i media P. M.
(Aunque llueva)

Por cambio de residencia i por órden de su dueño, venderé ese dia todas las existencias del citado negocio, consistentes en algunos muebles, escritorio, sillas, sofá, estantería, mesa, lámparas, espejos, vidrieras i las mercaderías del negocio, entre otras: perfumería, jabones, cosméticos, aguas floridas i de Colonia, juguetería, relojes de mesa, objetos de fantasía i adornos, cuadros, juguetes diversos, pañuelos de mano, carteras, collares, bastones, paraguas, zapatos i zapatones de goma, corbatas, cuellos, cristalería, **gran surtido de calzado estranjero** para señoras, niños i caballeros, sombreros para hombres, Id. para señoras, gorras para niños i guagua i una infinidad de artículos a la vista desde temprano.

Eduardo Segalerva,
5796 D 91 Martillero.

A mis deudores

Aviso a los que han dejado objetos como fianza en el Restaurant «La Perdiz» se sirvan pasar a retirarlos, pues de lo contrario se rematarán dentro de ocho dias.

Mateo Barsoo
Junio 25 de 1897. 5809 D 94

FÊTE
Nationale du 14 Juillet

Le comité du par les membres de la Colonie Française de Talcahuano, invite ses compatriotes de Concepcion qui desireraient participer á la célébration de la fête nationale de bien vouloir s'inscrire chez le trésorier du Comité a Talcahuano. Maison Charles Parra (calle Colon núm. 54) avant le 6 Juillet.

LE COMITÉ

M. Paul Meriel, Président d'honneur
» Sauveur Chambon, Presiden du comité
» Charles Meriot, Secretaire
» Charles Parra, Tesorier
» Jules Fagalde / » Sauveur Philipp — Commission du banquet
» Leonce Meriot / » Sauveur Anduradeguy — Reception
» Eugène Brousse / » Eugène Tatin — Commissaires

Le Comité.
5806 D 96

Vendo dos coches

para el servicio público, en perfecto estado; han sido construidos en la gran fábrica a vapor «El Progreso» de Julian Herman.

Para tratar con su dueño, conductor del coche núm. 56.

Alfredo Candia Ortiz.
5808 D 94

SE NECESITA
un cocinero, Búlnes 5, Talcahuano.
5800 D 94

QUIEBRA
DE DON
Bernardino Corral i Ca.

Por decreto del señor Juez Letrado del primer Juzgado de Letras de esta ciudad de fecha veintiuno del actual, se ha ordenado citar a los acreedores de esta quiebra a junta jeneral para el veintiseis del presente a las 2 P. M., con el objeto de dar cuenta de la remision del síndico.

Para la notificacion de los acreedores se da este aviso.

Concepcion, Junio 22 de 1897.

Benedicto de la Barra,
5835 D 94 Secretario.

REMATE
Mercaderías Surtidas
QUIEBRA
ELICIO GONZALEZ
EL MIÉRCOLES 30 DEL Pte.
A las 12 i media P. M.

Venderé en remate público al detalle, en mi **Casa de Martillo**, por órden del síndico de esta quiebra, todas sus existencias.

HAI:

Oxford, espumilla, jéneros de lana, nansú, muselina, pañitos, raso, satin, cheviot, vichi, brillantinas, velo de monja, percalina, cholota, cachemira, peskin, diablo fuerte, castilla, moleskin, franela, un surtido de paños i casimires, casineta, paño para carpetas, crea, percalas, damasco, sombreros, gorras, terciopelo, cordon, broches, adornos para vestidos, pañuelos de seda, corbatas, cuellos, botones, flecos, peinetas, miñaques, felpa, jéneros de seda, hilos bordados, cintas, lana, hilo, quitasoles, pita, baúls, huinchas, pañuelos, camisetas, bloudas, colchas, calcetines, calzoncillos, corsés, paquetería, etc., etc., una caja fierro, algunos útiles, etc.

Todo a la vista en mi

CASA DE MARTILLO
CAUPOLICAN 39
desde el Juéves 24 del presente.

Tomas Riosseco C,
Martillero Comercial.
5792 D 91

ABONOS
Depósito permanente de
Salitre
Huesos
Kainita
Guano
Yeso
Cal
Tiene en Concepcion
Belisario Campo.
5784 D 96

AVISOS DEL DIA

Mercería Valparaiso
realiza a precio de costo:
Loza inglesa
Velas
Herramientas
i toda su existencia.
APROVECHAR
5837 D 96

Al Comercio

Con una práctica completa adquirida como miembro de las cinco anteriores comisiones **avaluadoras de patentes**, me ofrezco para tramitar, ante la autoridad competente, todo **reclamo** que tenga base de equidad i de justicia.

En los casos de dudosa aplicacion de la lei, estaré asesorado por un abogado.

J. Eduardo Moreno,
Casilla 105.
Oficina Portal Cruz, Concepcion.
5771 D 91

Fábrica de Colchones
CONCEPCION, CALLE DEL COMERCIO NÚM. 17

Este establecimiento tiene como siempre toda clase de artículos concernientes al ramo, como ser:

Colchones por mayor y menor varias clases
Payasas de resorte y de paja
Catres de fierro y madera
Cunas varias clases
Sábanas de crea y de lienzo
Fundas para almohadas y almohadones
Colchas y frazadas, almohadas y almohadones, gran surtido.

El establecimiento cuenta con máquinas especiales para el ramo i ejecuta toda clase de trabajos en 24 horas. Especialidad en camas completas para matrimonios i colejios. Facilidad para los compradores de fuera; el establecimiento se encarga de la conduccion.

DOMINGO CÁCERES,
Correo: casilla 106

CERVEZA SAN FRANCISCO DE LIMACHE
LAS HERAS 143
Casilla 118—CARLOS HAYLER, Ajente jeneral—Teléfono 135
Se reciben órdenes en el «Emporio de Té» de Juan Michet, Calle Comercio.
5800 T P 5 20 90

DUNCAN FOX I C.ia
OFRECEN
Sal de Huacho en piedra
Pintura de Zinc Marca "La Brocha"
Aceite para cilindro Marca "Oiloline"
Aceite para máquina Marca "Extroline"
Sunchos de 1¼, 1½ i 1¾ pulgadas.
Tambien un surtido de
Palas, Hachas, Azadones etc.

WEIR, SCOTT Y C.a
IMPORTADORES
Té en paquetes
Té en latas
Té a granel

Tienen constantemente en venta un buen surtido de licores i conservas de las mejores marcas.

Teléfono 168 Calle Colo-Colo Casilla 333

Alambre de fierro i galvanizado para cercos
Azadones de fierro i acerados
Clavos de alambre todos tamaños
Damajuanas 1, 2, 3 i 5 galones
Cohetes de la China
Escopetas i Revólvers gran surtido
Municion del núm. 0 al núm. 10
Corchos para botellas de vino i cerveza
Tablas de laurel i pellin
Piedra alumbre
OFRECEN POR MAYOR I MENOR
5256 D 10 19 97 Eug. Goyeneche i Ca.

CALLE COLO-COLO 34
Gustavo B. Wolf

FÁBRICA
DE
Sombreros de Paja
de toda clase.
Máquinas de coser
depósito de señores Burmeister i Ca.
VINOS
de señores Wolf i Ca., Temé.
Se compra
CERA
D 1 10 96 4800

ROSE-INNES y Ca.
VALPARAISO

Importadores de toda clase de Maquinaria, ferretería i mercería inglesa, francesa, alemana i norte-americana

Mantienen un surtido constante i completo de:

Arados
Cultivadores, Rastras
Alambres para cercos i viñas
Sunchos de fierro
Fierro de todas clases
Azufre i Fuelles
Tijeras de Podar
Palas i Azadones
Correas de suela
Cañerías de todas clases
Pinturas i Aceites
Romanas i Balanzas
Descremadoras
Bombas para trasvasijar

ÚNICOS AJENTES DE LOS

Motores Clayton i Shuttleworth
Id. OTTO lejitimos
Harneadoras BOBY
Segadoras para pasto i trigo
Trilladoras Clayton i Shuttleworth
Sierras circulares DISSTON
5729 T P 9 17 97

ULTIMOS
Dias de Realizacion
DE LA
Mercería Valparaiso
CALLE COMERCIO
Edificio del Seminario viejo

Vende la mercadería, armazones, mostradores, rejas, escritorios, etc., con gran rebaja sobre el precio de costo.
5782 D 94

ESCUELA
Náutica de Pilotines

Debiendo proveerse algunas vacantes de alumnos de esta Escuela, se previene a los jóvenes interesados en ello que los antecedentes que se requieren para ser admitido al concurso, deberán entregarse ántes del 1.° de Julio próximo, señalándoseles oportunamente el dia en que deberán presentarse a rendir sus pruebas.

La Direccion.
5743 D 94

LA CURTIEMBRE
de Mulchen necesita un buen raspador i que sepa partir.
Para tratar dirijirse a
Pedro N. Moncada,
5743 D 91 Mulchen.

SE ARRIENDA
la casa de don Lizandro Carmona, situada en calle Aníbal Pinto a una cuadra de los Tribunales.
Para tratar con don Ignacio Ibieta,
Lincoyan 53. 5783 D 94

Juzgado de Compromiso
Remate Importante

Por acuerdo unánime de los herederos, el dia 1.° de Julio próximo se rematarán ante el juez partidor don Francisco Rios R., i en su estudio en esta ciudad, todos los bienes pertenecientes a la sucesion de la estinta doña Salomé Ayala M., esposa que fué de don Manuel Muñoz H.

Dichos bienes son los siguientes:

Una casa i sitio en esta ciudad, ubicada en el sitio núm. 4 de la manzana núm. 17 (la que actualmente sirve de Recova) por el mínimum de $ 20,000.

Una casa i sitio en la misma ciudad, ubicada en el sitio núm. 4 de la manzana núm. 1, bajo el mínimum de $ 2,500.

Otra casa-esquina i sitio en la ciudad de Lumaco, situada una cuadra al Sur de la Plaza de Armas i con frontis a las calles principales de dicha ciudad, bajo el mínimum de $ 6,000.

Un fundo en el departamento de Temuco, distante treinta cuadras de la Plaza de Armas de dicha ciudad, compuesto de doscientas ochenta hectáreas de inmejorable terreno; todo cerrado con mui buenos cercos de estacones i de trancuilles, dividido en ocho potreros empastados con alfalfa, ballica i pasto miel, i con agua suficiente para el consumo, bajo el mínimum de $ 36,000.

Los bienes muebles consisten en una tienda surtida de abarrotes i otras mercaderías, existentes en esta ciudad, en animales i útiles o enseres de casa i de agricultura, cuyo mínimum podrá consultarse en los inventarios que existen en poder del actuario que suscribe a disposicion de los interesados.

Traiguen, 16 de Junio de 1897.

Victor M. Venegas.,
D 94 Actuario.

SE ARRIENDA
EL FUNDO
"Las Ulloas o Puente del Saoaje"
perteneciente a la Junta de Beneficencia.

El arriendo es por tres años a contar desde el 3 de Julio próximo, dia en que tendrá lugar el remate en la sala de la Intendencia, a las 4 P. M.

Por pormenores se servirán dirijirse a la Tesorería de Beneficencia.

La Comision.
5488 D 98

SE VENDE
un piano, una mesa grande de comedor, espejos, cortinas i otros muebles.
Verse en Maipú núm. 43 con
Arturo Varas.
5795 D 91

Coleccion monedas
Tengo encargo de vender una pequeña coleccion de monedas antiguas, de cobre, plata oro. Mínimun $ 300.
Tomas Riosseco C.,
5794 D 93 Caupolican 39.

SEGUROS
"EL SOL"
"Sun Insurance Office".

Compañía inglesa de Seguros Contra Incendios. Establecida en Lóndres en 1710.

Asegura: Edificios, Mercaderías, Muebles, Fábricas, etc. a primas bajísimas.

Ajente en Concepcion
Enrique I. Simpson,
5726 D 96 Comercio núm. 33.

EN ARRIENDO
del almacen i bodega, esquina O'Higgins i Lincoyan.
Aristides del Rio.
Correo casilla 121, Comercio 146 altos.
5642 D 91

Remate voluntario

En las dilijencias practicadas por don Pedro N. Espinosa, en representacion de la sucesion de don Luis Mathieu, sobre permiso para enajenar una bodega de dicha sucesion, se ha fijado para que tenga lugar el remate el primero de Julio próximo a las dos de la tarde.

El mínimun por que principiarán las ofertas será la suma de cincuenta mil pesos al contado.

Mas antecedentes podrán consultarse ante el secretario que suscribe.

Talcahuano, Junio 11 de 1897.

Matias Enriquez A.
Secretario.

La bodega está ubicada al lado de la Aduana i arrendada actualmente en cuatro mil ochocientos sesenta pesos anuales.
5749 D 96

CASA COMODA
central se arrienda. Tratar con el que suscribe, Maipú 43.
5788 D 94 Arturo Varas.

Vinos i Aguardientes

De nuestro fundo Quillial, tenemos en venta al mas bajo precio de plaza e igual clase en nuestra Curtiembre de la «Mochita» Avenida «Agua de las Niñas»

Se prestan las pipas i se dan otras facilidades.

Mahuzier Hermanos,
Concepcion.
Casilla núm. 454 Teléfono núm. 109.
5648 D 9 5 97

CONVENTILLO
Arriendo un conventillo en buen estado esquina calles Aníbal Pinto con Búlnes; véase con
Pablo Metzdorff,
5748 D 96 Botica Alemana.

ALMACEN
de Cigarros Puros
PRECIOS POR MAYOR

Cigarrillos Habanos	ciento
Susana Sport pulpa i trigo	$ 22.00
Id. Reagancia	» 16.00
Cazadores hebra trigo	» 24.00
Id. pulpa largos	» 24.00
Id. Reagancia	» 16.00
Villar i Villar hebra trigo	» 24.00
Id. Id. Id. pulpa	» 24.00
Partagas Imperiales hebra trigo	» 22.00
Id. Id. Id. pulpa	» 22.00
Id. Reaganas	» 16.00
Id. Hilarios	» 15.00
Rosa Santiago hebra trigo	» 20.00
Margaritas Reaganas	» 16.00
Chequeños, Delicias, pulpa	» 19.00

A mas hai: Tabaco Maryland i Cigarrillos Maryland, Naipes Olea, Naipes franceses, Naipes españoles. Todas vendemos por mayor i menor. Cigarrillos del pais con retratos a 15 por peso por mayor.

Band Hnos.,
5800 D 3 26 96 Concepcion.

Buena cocinera
SE NECESITA
Tratar de 1 a 5 P. M., Tucapel núm. 45-A.
D

Artículos de caza
Escopetas francesas perfeccionadas
Revólvers Smith i Wesson
Carabinas Winchester
Pólvora sin humo
Cartuchos vacios i cargados
ha recibido
LA VILLE DE CONCEPCION
Luis Manger.
5686 D 10 5 97

Grasa Caracú
Lejítima
En cuarterolas de 2 qq., tiene constantemente en venta
Hengstenberg, Fonck i Ca.
5790 D 93

SE ARRIENDA
EL FUNDO
"ISLA ROCUANT"
ubicado en el departamento de Talcahuano; perteneciente a la Junta de Beneficencia.

El arriendo es por tres años a contar desde el 3 de Julio próximo, dia en que tendrá lugar el remate en la sala de la Intendencia a las 4 P. M.

Por pormenores dirijirse a la Tesorería de Beneficencia.

La Comision.
5487 D 98

Constantemente vendo
guano en grandes i pequeñas partidas.
Frutos del pais.
Vinos en cajones i barriles.
Juan Eduardo Moreno,
Ajente Comisionista,
D Oficina Portal Cruz.—Casilla 105.

Zu vermiethen
zum 15. Juli oder 1. August.—Ignacio Serrano—2 cuadras von Comercio.
ein freundliches Zimmer
nach Belieben möblirt oder unmöblirt.—Trockenes Haus.—Zu erfragen.
Comercio 21.
5792 D 94 d p m

PINOS
Pinos insignis, el árbol mas adecuado para el clima de Chile, vendo
J. Cárlos Mahuzier,
Avenida Pedro Valdivia,
5636 D 00 Casilla 464.

MUNICION
estranjera, recibieron
Hengstenberg Fonck i Ca.
5774 D 91

Amargo Pepsina de Arp.
PODEROSO APERITIVO
EXCELENTE TÓNICO
FAMOSO
Remedio dijestivo

Sana la dispepsia, preserva las enfermedades del estómago i regulariza la nutricion normal del cuerpo.

La salud del hombre consiste en una buena dijestion i ésta se obtiene sirviéndose una copita de amargo Pepsina Arp.

No debia faltar en ninguna familia.
5676 D 8 7 98

Grasa Frai Bentos

La mejor clase que se conoce, en cuarterolas de 2 quintales i en javas de 6 latas a 20 kilos neto.

Tienen constantemente en venta

Hörmann i Cia.,
Unicos importadores.
5738 D 12

SE ARRIENDA
la cómoda casa de don José Manuel Gaete, calle de San Martin número 57. Para tratar en la misma con Aristides Benavente.
5615 D 97

AVISOS CLASIFICADOS

Compañías de Bomberos

2.ª COMPAÑIA DE BOMBEROS

«Concepcion»—«Hachas, Ganchos i Escalas».—De órden del Capitan, cito a la Compañía a ejercicio doctrinal para el Lúnes 28 del presente a las 7 P. M.—El Ayudante.
Cl 9

Artes, Comercio e Industria

¡REUMATISMO,
Gota, Asma! Tome usted Vejetal de los Arabes.—Farmacias. 5·0· Cl 1g

EL FUNDO
«Cosmito» reparte a domicilio leche del dia garantizada a sacar de respeto; pudiéndola repartir mas temprano que nadie i a precio sin competencia. Casilla 288, lnl.
5727 Cl 95

Pensiones

EL SANATORIO ALEMAN
de Concepcion queda abierto i recibe pensionistas desde el 1.° de Junio. Sobre admision dirijirse al médico del establecimiento, doctor Ricardo Burmeister, calle San Martin número 40, casilla número 172.—El Directorio.
5680 Cl 93

Antes de Acostarse

tómense las Píldoras del Dr. Ayer y se dormirá mejor, para despertarse mejor dispuestos a emprender las faenas del dia.

Las Píldoras Catárticas del Dr. Ayer

no tienen igual como remedio agradable y eficaz para el estreñimiento, biliosidad, jaqueca y todos los desarreglos del hígado. Están azucaradas y preparadas con tanta perfeccion que ... el arompañadas de ... de otras píldoras ... Fíjatose al farmacéutico ... que se sirve las Píldoras del Dr. Ayer. Cuando no produzcan ... otras píldoras, las del Dr. Ayer ... eficaces.

PRIMER PREMIO EN LAS Exposiciones Universales de Barcelona y Chicago.

AL TRAVES DE LOS MARES I EN EL LEJANO OCCIDENTE

En vapores, carros y diligencias, el Bitter Estomacal de Hostetter es el elemento mas importante para la maleta de un viajero. Quita al agua salobre y nociva todas sus propiedades dañinas y sabor desagradable, reacciona contra los efectos que sufre el estómago por alimentos malsanos e indijeribles, alivia los calambres, destruye la acedia y disipa los malos gases del estómago. Es un baluarte contra las afecciones contajiosas, y neutraliza los efectos de calor excesivo, frio o humedad, alivia los dolores de cabeza y es un remedio eficaz para los constipados y ataques biliosos. Las fatigas de los viajes con frecuencia dejan en los inválidos y convalecientes las mas profundas huellas, a tal estremo que a veces pone en peligro sus vidas. Las persona de salud delicada y sensibles a los malos efectos de los viajes, si hicieran uso del bitter, estarian mas distante de ver realizados sus temores.

AVISOS ECONÓMICOS

MAGNIFICA ocasion.—Para el que pueda obtener por un precio demasiado barato la casa mas bien situada, mas sólida, de construccion mas moderna i mas hermosa de Talcahuano, la vende solamente por once mil pesos ($ 11,000) por tener que liquidar pronto mi cuenta con el Banco de Chile, circunstancia que me obliga a rebajarla 1,700 pesos del precio de costo; cuyo edificio aun está inconcluso, faltándole las puertas i parte del estuco, se halla situada en la esquina principal de la Plaza de Armas i se compone de dos pisos con bodega subterránea. Demas pormenores pueden obtenerse con su dueño, en la tienda «La Porteña», frente al mencionado edificio.—Talcahuano, Junio 19 de 1897.—Luciano Ochoa. 5774 Ec 96

ARTURO Ureta Cienfuegos (secretario de un Juzgado del Tribunal de Cuentas) domiciliado ... calle de Grajales 2,374 (nueva ...) —Encárgase en Santiago de toda clase de comisiones del órden judicial, garantizando la seriedad en los procedimientos ... seguridades que se exijen para la cobranza de cuentas, vales, pagarées, documentos i obligaciones de cualquier naturaleza. Proporciona datos e informes que se soliciten, sobre asuntos comerciales o judiciales. Honorario reducido. Ec 12

EL que suscribe se ofrece al comercio, haciendas i establecimientos industriales en jeneral, para practicar Inventarios, Liquidaciones, Teneduría de libros, etc. Contando con muchos años de práctica, garantiza su trabajo a entera satisfaccion de los interesados.—Honorarios módicos.—R. Jelarka.—Las Heras 64, esquina Angol. 5608 Ec 97

QUIEBRA Enrique Ochsen.—Por auto de esta fecha, se ha declarado en quiebra al comerciante de esta plaza don Enrique Ochsen, i se ha nombrado síndico provisorio a don Pablo J. Varburca. Fíjase para la junta jeneral de acreedores, con el objeto de verificar créditos, el ... del próximo mes de Julio a las dos de la tarde i se mandó publicar este aviso en el diario *El Sur* de Concepcion i *La Opinion* de este puerto.—Talcahuano, Junio 11 de 1897.—Matías Enrique A., secretario. 5723 Ec 09

VENTA.—Por ausentarse su dueño, se vende una propiedad situada entre Ignacio Serrano i Bulnes. Para tratar verse con Pedro Boni, almacen «Santa Elena», esquina Ignacio Serrano i Bulnes. 5501 Ec 47

LINDOS canarios finos, molones, cantores, desde cinco pesos. Onguima, esquina O'Higgins. 5735 Ec 01

PROPUESTAS.—Se admiten propuestas de compra del vapor «Longaví», varado en seco, en la Isla de la Mocha, en el estado en que se encuentra, con su casco, arboladura, maquinaria, etc. i con el cargamento que contenga en sus bodegas, que consistía al vararse en 4,000 piezas mas o ménos madera, compuesta de tablas de laurel i cuarterones i tijerales de roble i 20 pipas de 300 litros mas o ménos de alcohol de 40°. Ofertas se admiten hasta el 1.° de Julio del presente año por su propietario Julio Chaigneau, Valparaíso. 5666 Ec 94

SE ofrece en venta: 1 máquina cepilladora para madera, 1 Id. escopladora para Id., 1 winche a vapor con caldero, 1 prensa, 1 motor de a 2 caballos, 1 caldero, varios ventiladores usados, estufas usadas en buen estado. Ademas tengo constantemente en venta: Bombas para trasvasijar, filtros para vino, todos los útiles para bodega de vino como: Chapeta i Llaves para Id., pernos para cubas, uniones, syphones i galeneras, etc. Bocinas para ruedas, cocinas económicas, Molinos para harina tostada, prensas para copiar, curvas de patente para chimeneas, repuestos para maquinaria agrícola, etc., etc. El establecimiento se encarga de hacer: trasmisiones, poleas, descansos i toda clase de compostura de maquinaria. Fundicion de fierro i de bronce. Precios sin competencia. Trabajo esmerado i garantido. Fundicion alemana, Ernesto Heyden. 5640 Ec 01

OJO! ¡OJO!—Vende o arriendo una casa esquina con armazon i mostrador, buena posicion para negocio ubicada en las calles Las Heras i Hahnaville. Para tratar con su dueña en el camino de Penco o almacen San Sebastian. 5620 Ec 28

MATRONA alemana recibe en su casa enfermas de fuera.—María Beradt v. de dishoe'la, Comercio número 27. 1464 Ec 90

SE arrienda un departamento con salon, comedor i dormitorios i piezas amuebladas. Lincoyan 80. 5448 Ec 42

Precios Corrientes de la Plaza de Concepcion

Frutos del país

ARTÍCULOS	PESOS O MEDIDAS	PRECIO
Abono artificial	46 kilos	4 00
Afrecho	„ „	1 80
Aguardiente de uva	32 litros	9 00
Ají	16 kilos	12 00
Alfalfa picada	Fardo	1 80
Almidon de trigo	46 kilos	10 00
Alpiste	„ „	15 00
Anís	„ „	50 00
Arvejas	100 „	5 00
Avena	60	3 80
Cal	Saco	2 00
Cebada	80 kilos	5 00
Cera	46 „	60 00
Charqui	„ „	45 00
Fideos	„ „	14 00
Frejoles caballeros	150 „	14 00
Id manteca	„ „	10 00
Id canarios	„ „	10 00
Id arvejillas	„ „	14 00
Id bayos	„ „	9 00
Id araucanos	„ „	9 00
Frutas en conserva	Docena	8 00
Galletas dulces	46 kilos	18 00
Garbanzos	100 „	10 00
Grasa	46 „	22 00
Guano	„ „	2 00
Guindas secas	„ „	60 00
Harina flor	„ „	6 00
Higos secos	„ „	8 80
Huesillos	„ „	10 00
Lana merino	„ „	18 00
Id mestiza	„ „	18 00
Id comun	„ „	18 00
Lentejas	„ „	15 00
Linaza	100 „	10 00
Maiz	100 „	6 00
Miel de abeja	80 „	5 00
Nueces	46 „	7 50
Orégano	„ „	10 00
Pasas	„	20 00
Pólvora	„ „	75 00
Quesos	„ „	30 00
Quillai	„	5 00
Salitre	„ „	4 00
Semilla de alfalfa	„ „	25 00
Id de trébol blanco	„ „	70 00
Id id id rosado	„ „	35 00
Id de ballica	„ „	8 00
Id de cáñamo	„ „	12 00
Tabaco picado	„ „	18 00
Trigo blanco	Hectólitro	5 60
Vino en barriles	120 litros	20 00
Id Subercaseaux	cajon	10 00
Id El Olivo	„	8 00
Id Metrenquil	„	7 00
Id San Pedro	„	7 00
Id Panquehue	„	10 00
Id Totoral	„	7 50
Id Urmeneta	„	11 00
Id Concha i Toro	„	8 00

Artículos estranjeros

Aceite linaza	Gln	2 10
Id manteca	Id	2 00
Id esperma	Id	2 50
Id para máquinas	Id	1 75
Id «Betus» olivo	Cjn	21 00
Arroz de la India	Qtl	10 00
Id carolino	Id	14 00
Id italiano	Id	18 00
Azúcar Rosa Fuille	arroba	3 10
Id Penco en sacos	Id	4 50
Arpillera 8 onzas	yarda	14
Aguarrás	Cjn	17 00
Azarcon	Qtl	18 00
Alambre liso núm. 6	Id	5 75
Id negro núm. 10	Id	7 10
Id galv. viñas número 14	Id	9 75
Almidon gato	Id	20 00
Id otras marcas	Id	14 00
Cimento Portland	Bl	8 00
Café Guayaquil	qq	56 00
Id Costa Rica	Id	34 00
Id Yungas	Id	58 00
Clavos cortados	Bl	8 75
Id alambre 1" a 3"	Id	16 00
Id herrar	Id	28 00
Id de remaches	Id	13 00
Fósforos contra incendio	gre	1 25
Grasa Caracó	qq	22 00
Id Australia	Id	19 00
Id de pino	Id	8 00
Fierro en barras	kilo	12
Id en planchas	1°	61
Id galvanizado para techos	Qtl	11 50
Id galvanizado para murallas	Id	16 00
Id galvanizado liso	Id	15 50
Jarcia sisal	Id	28 00
Id manila	Id	30 00
Lata coke	cajon	10 75
Id charcoal	Id	12 00
Papel envolver	resma	65
Id fumar «Elefante»	Id	2 20
Id volantin	Id	1 80
Parafina cajon delgado	cajon	4 90
Pimienta entera	Qtl	24 00
Pimenton	Id	26 00
Pintura zinc corriente	Id	18 00
Id de colores	Id	16 00
Sal en frascos	Doc	4 25
Id de Liverpool	Qtl	1 60
Sardinas 200 gramos	Cja	22
Id 170 „	„	18
Salmon	Doc	5 75
Sacos un uso 2½ libras	Cjn	34
Id nuevos id id	Id	38
Sulfato de cobre	Qtl	21 00
Sunchos de fierro	K.°	14
Tiza molida	Qtl	3 50
Té cajas 1, ½ i ¼ libra	Lb	2
Id a granel	Id	1 15

ADMINISTRACION DE CORREOS

Horas de despacho

Para el norte, hasta Valparaiso, a las 7.30 A. M. diariamente.

Para Talcahuano, a las 6.30 i a 30 A. M., 12.30 i 4 P. M.

Para la Frontera, a las 11.50 A. M. diariamente.

Para Penco i Tomé los dias Mártes, Juéves, Sábado i Domingo a las 5 30 P. M.

Para Penco, Tomé, Ránquil, Rafael, Coelemu i Treguaco a las 7.30 P. M. los dias Lúnes Miércoles i Viérnes.

Para Coronel, Lota, Carampangue, Laraquete, Arauco, Lebu i Cañete a las 5 P. M. todos los dias.

Para el norte, por el espreso, a las 9 P. M. del dia anterior.

Hasta Panamá, los Lúnes i Juéves a las 7.30 A. M.

De Valparaiso al norte, hasta Arica, los Mártes i Viérnes a las 7 30 A. M.

Para la República Arjentina, vía terrestre, Lúnes i Juéves a las 7.30 A. M.

Para el sur, hasta Puerto Montt, cada 8 dias, segun aviso en los diarios.

Para el estranjero, vía Magallanes, cada 15 dias, a las 8 A. M., segun aviso.

Vapores
Movimiento de Vapores EN VALPARAISO

JUNIO DE 1897

LLEGADAS

1 *Chile*, Coronel e intermedios.
2 *Pizarro*, Pimentel e intermedios.
3 *Maipo*, Coronel e intermedios.
4 *Perú*, Panamá e intermedios.
5 *Ecuador*, Puerto Montt e intermedios.
6 *Aconcagua*, Lota e intermedios.
7 *Arica*, Junin en derechura.
8 *Mapocho*, Pimentel e intermedios.
10 *Pizarro*, Coronel e intermedios.
11 **Galicia, Europa vía Magallanes.**
12 *Cachapoal*, Panamá e intermedios.
12 *Amazonas*, Puerto Montt e intermedios.
13 *Itata*, Junin i Los Vilos.
13 *Perú*, Coronel e intermedios.
15 *Serena*, Pimentel e intermedios.
17 *Lautaro*, Coronel e intermedios.
19 *Santiago*, Panamá e intermedios.
19 *Arica*, Puerto Montt e intermedios.
20 *Cachapoal*, Lota e intermedios.
21 *Ecuador*, Junin en derechura.
22 *Palena*, Pimentel e intermedios.
24 *Serena*, Coronel e intermedios.
24 **Orcana, Europa vía Magallanes.**
25 *Loa*, Panamá e intermedios.
26 *Itata*, Puerto Montt e intermedios.
27 *Amazonas*, Junin i Los Vilos.
27 *Santiago*, Coronel e intermedios.
29 *Maulme*, Pimentel e intermedios.

SALIDAS

1 *Aconcagua*, Lota en derechura.
1 *Amazonas*, Puerto Montt e intermedios.
2 *Itata*, Junin e intermedios.
4 *Chile*, Panamá e intermedios.
5 *Pizarro*, Coronel en derechura.
5 *Maipo*, Pimentel e intermedios.
6 *Perú*, Coronel en derechura.
8 **Oropesa, Europa vía Magallanes.**
8 *Arica*, Puerto Montt e intermedios.
9 *Ecuador*, Junin e intermedios.
9 *Aconcagua*, Panamá e intermedios.
12 *Lautaro*, Coronel en derechura.
12 *Pizarro*, Pimentel e intermedios.
15 *Cachapoal*, Lota en derechura.
16 *Itata*, Puerto Montt e intermedios.
16 *Perú*, Panamá e intermedios.
18 *Amazonas*, Junin e intermedios.
19 *Lautaro*, Pimentel e intermedios.
19 *Serena*, Coronel en derechura.
22 *Santiago*, Coronel en derechura.
22 **Galicia, Europa vía Magallanes.**
22 *Ecuador*, Puerto Montt e intermedios.
21 *Cachapoal*, Panamá e intermedios.
23 *Arica*, Junin e intermedios.
25 *Serena*, Pimentel e intermedios.
26 *Palena*, Coronel en derechura.
29 *Loa*, Lota en derechura.
29 *Amazonas*, Puerto Montt e intermedios.
30 *Santiago*, Panamá e intermedios.
10 *Itata*, Junin e intermedios.

Horas de salida

Para Europa, vía Magallanes a las 12 del dia
Para Tomé, Talcahuano, Coronel, Lota i Corral ... a Medio dia
Para Puerto Montt e intermedios ... a la 1 P. M.
Para Pimentel, Panamá i Junin e intermedios ... a las 6 P. M.

Línea del Estrecho de la P. S. N. C.

Estos vapores salen de Valparaiso **quincenalmente** i tocarán en su viaje a Liverpool en los puertos de **Coronel, Punta Arenas, Montevideo, Rio de Janeiro, San Vicente, Lisboa i La Pallice.**

El vapor **Oropesa** tocará ademas en Bahía, Pernambuco i Coruña i el **Galicia** en Vigo.

El **Orcana** no conduce pasajeros de segunda clase.

El vapor **Sarmiento** (estraordinario), procedente de Europa, llegará a Coronel a principios de Junio.

El vapor **Antisana** (estraordinario) saldrá para la Plata i Liverpool a mediados de Junio.

El vapor **Corcovado** (estraordinario), saldrá para Havre, Liverpool e intermedios, vía del Estrecho, a fines de Junio.

Estos vapores llevan carga solamente.

TOS — BRONQUITIS ✚ CATARROS — LARINGITIS – INFLUENZA — SE CURAN INFALIBLEMENTE CON LAS CAPSULAS COGNET — El remedio mas poderoso contra las ENFERMEDADES DEL PECHO — Paris, 43, rue de Saintonge, y en todas las farmacias. — TOS

Concepcion	IMPRENTA DE "EL SUR"	Casilla 429
Castellon, 36		Teléfono 91

TALLER
DE REMIENDOS

Se imprimen a precios moderados: Balances, Carteles, Circulares, Cheques, Diplomas, Estados, Etiquetas, Facturas, Folletos, Guías, Libranzas, Letras de Cambio, Manifestos, Memorandums, Memorias, Planillas, Pólizas, Pagarées, Periódicos, Revistas, Tarjetas de visita, id. de óleo i comerciales, etc., etc.

TALLER
DE ESTEREOTIPÍA

Esta seccion se encarga de hacer clichées de todos tamaños como ser: Avisos i títulos para periódicos, remiendos de todas clases, jeroglíficos, viñetas i lingotes de 6, 9 i 12 puntos, etc., etc.

TALLER
DE ENCUADERNACION

Con el objeto de servir convenientemente al público, la imprenta posee un taller de encuadernacion para los trabajos que se encomiendan a la seccion de REMIENDOS.

IMPRESIONES DE LUJO

Billetes Populares de Ahorro DE LA Caja de Ahorros de Valparaiso

Autorizada por el Supremo Gobierno por decretos de 4 de Enero de 1889, 12 de Setiembre de 1890 i 14 de Setiembre de 1895.

Capital Autorizado.......... $ 400,000
Fondo de Reserva.......... $ 15,000

JERENTE, **Julio Chaigneau**—Valparaiso.

Los Billetes Populares que emite la **Caja de Ahorros** es un medio de ahorro, sencillo i lucrativo que abre grandes facilidades para la economía, en pequeña i grande escala, al capitalista, al obrero, al soldado, al marino, a la mujer, al niño; a todos, en una palabra.

Dichos Billetes que son al portador, se compran ... por derecho de ... una cuota mensual de 1 $ pagadera ... al momento ... se sortea el valor de un Billete ... entre todos los tenedores de Billetes que tengan sus cuotas mensuales pagadas al dia. Despues de 12 meses, el tenedor del Billete no ... puede retirar el valor de sus cuotas pagadas cancelando su Billete. Los que deseen seguir depositando el pago mensual hasta completar las 180 mensualidades, tienen el ... del Billete, recibiendo 200 $ por los 183 $ que han pagado, si es que no haya tenido la suerte de salir sorteado ántes de ese tiempo, el número de su Billete.

El Billete Popular de Ahorro, al portador es una ... en la cual el jugador ... el valor de su número, pues si no sale nada en los sorteos ... puede retirar su capital sin ... ántes de tiempo, i con intereses a su vencimiento.

Los que se interesen, pueden dirijirse por mas datos al Jerente de la Sociedad, Valparaiso o a los Ajentes:

EN CONCEPCION, **E. Kroneberg**, Calle Comercio 53-C.
EN TALCAHUANO, **Victor M. Sbarbini**, Calle San Martin 14.
3566 C P 19 8 97

LINEA DE VAPORES

"MERCHANT'S LINE"

Unica línea establecida con salidas regulares entre **Nueva York** i puertos del Pacífico

CAPAC salió para el Norte	Mayo 14
COYA llegó a Talcahuano	Junio 3
CORO-CORO salió de N. York	Mayo 25
CACIQUE salió de Nueva York	Junio 15
CONDOR salió para N. York	Mayo 29

Para pormenores véanse con

W. R. Grace & Co.

Concepcion Valparaiso Santiago

Males de Estómago, Falta de Fuerzas, Anemia, Calenturas, etc.
QUINA-LAROCHE
Premio de 16,000 francos — Siete Medallas de ORO
EL MISMO FERRUGINOSO — Cloroses, Empobrecimiento de la Sangre, etc. Linfatismo, Escrófula, Infartos de los Ganglios, etc. París, 22 al 19, rue Drouot, y Farmacias. — EL MISMO FOSFATADO

HARINA LACTEA NESTLÉ
Alimento completo para los Niños
Se vende en todas las Farmacias, Droguerías y Ultramarinos.—Por Mayor: 14, Rue du Parc-Royal PARIS.

Se halla de venta en todas las buenas farmacias.
El VINO de Extracto de Hígado de Bacalao preparado por el Señor CHEVRIER
Farmacéutico de primera clase de PARIS
posee a la vez los principios activos del aceite de HIGADO de BACALAO y las propiedades terapéuticas de los preparados alcohólicos. — Produce un efecto notable en las personas, cuyo estómago no puede soportar los sabores grasos. Este vino, así como el aceite de HIGADO de BACALAO, es un poderoso remedio contra las enfermedades siguientes: ESCRÓFULA, RAQUITISMO, ANEMIA, CLOROSIS, BRONQUITIS y en general contra todas las ENFERMEDADES del PECHO.
EXIJASE LA FIRMA: CHEVRIER

ROB DUPUYTREN
DEPURATIVO VEGETAL
preparado segun la verdadera fórmula del célebre Dr DUPUYTREN
Profesor en la Facultad de Medicina de París
por L. FAUCHER, farmacéutico en Rouen, sucesor de BOYVEAU.
Curación y tratamiento de todas las alteraciones de la sangre: Escrófulas, Eczemas, Psoriasis, Herpes, Gota, Reumatismo, etc.
En Santiago: C. MOURGUES y Cª

VINO DE CHASSAING
BI-DIGESTIVO
Prescripto desde 30 años CONTRA las AFECCIONES de las VIAS DIGESTIVAS
París, 6, Avenue Victoria.

La "FOSFATINA FALIÈRES" es el alimento más agradable y el más recomendado para los niños desde la edad de seis á siete meses, y particularmente en el momento del destete y durante el período del crecimiento.
Facilita mucho la dentición; asegura la buena formación de los huesos; previene y neutraliza los defectos que suelen producirse al crecer, é impide la diarrea, que es tan frecuente en los niños.
Paris, 6, avenue Victoria y en todas las farmacias.

Unguento Rojo Méré
Cajeras ✚ Alcances ✚ Esguinces
Agriones
Infiltraciones ✚ Derrames articulares
Corvazas
Sobrehuesos y Esparavanes
Black Mixture Méré
BÁLSAMO CICATRIZANTE
P. MÈRE DE CHANTILLY, Orléans (Francia)
En Santiago: CAMILO MOURGUES y Cª

ESTREÑIMIENTO
Polvos Laxativos de Vichy del Doctor L. SOULIGOUX
Paris, 6, av. Victoria y todas farmacias.

6, CALLE DE MARENGO, PARIS
SANDALO BRETONNEAU
El más apreciado por los Médicos
ADOPTADO EN VARIOS HOSPITALES DE PARIS

CURACION del DIÁBETES
EL VINO URANIADO Pesqui
EL AZÚCAR DIABÉTICO
Depósito en Santiago D. MOURGUES
Venta por mayor: PESQUI, Burdeos (FRANÇA)

LOMBRIZ SOLITARIA
GLÓBULOS SECRETAN
ADOPTADO POR LOS HOSPITALES DE PARIS

AFECCIONES NERVIOSAS
JARABE ANTINERVIOSO del Doctor SAINT-DENYS
A la base de CYANOBROMURO y de SUCCINATO de AMONIACO
El más agradable y el más eficaz de los remedios para combatir las enfermedades nerviosas.
PROST, farmacéutico de 1ª clase, 38, rue Keller, Paris
En SANTIAGO: C. MOURGUES y Cª — En VALPARAISO: E. ...

SULFURINE LANGLEBERT
Baño Sulfuroso sin Olor
HIGIÉNICO, FORTIFICANTE Y ANTIREUMATISMAL
Suaviza y blanquea la piel
Este baño posee exactamente todas las propiedades del baño sulfuroso ordinario llamado de « Bareges ».
No teniendo olor y no alterando los metales y pinturas puede tomarse en casa y en toda clase de bañeras.
ADRIAN Y Cª PARIS.

A LOS
Suscritores de EL SUR

Toda suscricion termina con el año.

Las suscriciones de fuera pueden comenzar en cualquier dia, pero deberán terminar precisamente en las fechas siguientes: 31 de Marzo, 30 de Junio, 30 de Setiembre i 31 de Diciembre.

Precios: 1 año 10 pesos.

Toda suscricion que no sea por año se cobra a razon de un peso al mes.

Fuera de Concepcion, no se admiten suscriciones por ménos de seis meses.

Toda órden debe venir acompañada de su valor correspondiente; de lo contrario no se atenderá. Las cartas se dan como no recibidas, i por consiguiente, no se contestan.

El suscritor que no desee seguir recibiendo el diario, no necesita avisarlo; bastará que no haya renovado su suscricion, para que no se le siga mandando.

Para cualquier negocio los interesados deben dirijirse a los Editores de *El Sur* o al Administrador, correo casilla 429, Concepcion.

PREVENCION A LOS
Suscritores de EL SUR FUERA DE CONCEPCION

Las personas que se suscriban a este diario **por intermedio de un ajente**, deben exijir de éste el recibo definitivo con el sello de nuestra oficina de Concepcion, que la Administracion de *El Sur* remite a vuelta de correo a cada ajente para su entrega al suscritor, en comprobante de que el respectivo valor ha ingresado a la Caja del diario.

No atenderemos reclamacion alguna que no se apoye en este recibo definitivo.

F. C. de Concepcion

A LOS RIOS DE CURANILAHUE

ITINERARIO que rije en los trenes de pasajeros de la Compañía de Arauco, Limitada, desde el 1.° de Mayo de 1897

Trenes al Sur

ESTACIONES		TREN NÚMERO 3	5	9
Kilómetros		Mixto A. M.	Mixto A. M.	Mixto P. M.
0 Concepcion	Sale	6.45	10.30	4.10
4.5 San Pedro	Sale	6.56	11.00	4.30
17 La Posada	Sale	7.25	11.30	4.50 * 2
22 Coronel	Sale	7.45	12.00	5.00
27 Lota	Sale	8.00	* 2 Ll. 12.30	5.30
44 Laraquete	Sale	9.05	....	6.30
56 Carampangue	Sale	9.40	Llega	7.00
78 Quilachanquin	Sale	10.45	....	....
81 Curanilahue	Llega	11.15	....	....

Trenes al Norte

ESTACIONES		TREN NÚMERO 2	6	8
Kilómetros		Mixto A. M.	Mixto P. M.	Mixto P. M.
0 Curanilahue	Sale	....	....	12.40
12 Quilachanquin	Sale	....	....	1.30
25 Carampangue	Sale	7.00	....	2.30 * 6
43 Laraquete	Sale	7.30	....	3.05
54 Lota	Sale	8.15 * 3	1.30	3.50
59 Coronel	Sale	8.30	1.45	4.30
74 La Posada	Sale	9.15	2.30	4.50 * 6
77.5 San Pedro	Sale	9.40	2.45	5.20
81 Concepcion	Llega	9.50	3.05	5.30

Ramal de Arauco

		A. M.	P. M.
0 Carampangue	sale	9.45	7.15
7 Arauco	llega	10.05	7.35
0 Id.	sale	4.30	1.45
7 Carampangue	llega	5.45	2.05

El signo * indica cruzamiento de trenes

OPRESION
Curada por le POLVO CLÉRY y los CIGARROS CLÉRY
ASMA
Curada por le POLVO CLÉRY y los CIGARROS CLÉRY
CATARRO
Curado por le POLVO CLÉRY y los CIGARROS CLÉRY
Dr CLÉRY Marsella FRANCIA
En Santiago: CAMILO MOURGUES y Cª.

PERFUMERIA
Brisa de las Pampas
ED. PINAUD
Jabon.......... BRISA DE LAS PAMPAS
Esencia.......... BRISA DE LAS PAMPAS
Agua de Tocador.......... BRISA DE LAS PAMPAS
Aceite para el Pelo.......... BRISA DE LAS PAMPAS
Polvos de Arroz.......... BRISA DE LAS PAMPAS
Vinagre.......... BRISA DE LAS PAMPAS
Brillantina.......... BRISA DE LAS PAMPAS
37, Boulevard de Strasbourg, PARIS

FOLLETIN 36

LA HOSTERÍA SANGRIENTA

POR

PAUL MAHALIN

Habia sacado de su seno aquel billete arrugado, i leido tal vez a hurtadillas, para recorrer de nuevo aquellas líneas breves i enigmáticas, cuyo sentido, adivinado mas bien que profundizado, traspasaba de angustia su alma, como la hoja fina i aguzada de un puñal.

¡Habia un hombre que conocia su secreto, i aquel hombre era José Arnould!

Hasta entónces habíase ocupado mui poco la hija del guarda de los hosteleros del Gallo.

La Benjamina no la habia jamas hablado de su familia ni para bien ni para mal: i este mismo silencio debiera haber hecho sospechar a Dionisia que la niña no era por completo dichosa en aquella atmósfera de apetitos vulgares, instintos groseros i rudeza campesina.

Habia tambien oido repetir que el mayor de los hijos de Ines Chassard era aun mascodicioso que su madre, mas arrebatado que su hermana Mariana i mas disoluto, perverso i terrible que sus dos hermanos, precisamente porque se mostraba mas hábil para descubrir sus defectos o sus vicios con un barniz impenetrable del disimulo e hipocresía.

Pero ¿qué la importaban aquellas bachillerias del pueblo?

Acostumbrada a hacer siempre el bien, se resistia a creer en el mal.

Por otra parte, los de la hostería habian prestado algun servicio a los inquilinos del pabellon, i ya vimos a Dionisia defender a José Arnould i a los suyos contra las dudas algo efensivas de nuestro amigo Felipe.

¿Cómo hubiera podido tampoco imajinar que aquel indiferente, ya que no desconocido, llegaria un dia a intervenir de una manera terrible en su reposo, en el asunto de su honra?

I aquel dia habia llegado, i he aquí que de entre la bruma de la distancia, del pasado, de la nulidad, destacábase bruscamente la figura del campesino, formidable con su turbia mirada, su frente deprimida, su palabra monótona i su sonrisa agridulce.

Anunciado por su carta ambigua, aquel personaje inspiraba a Dionisia el mismo fascinador espanto que la vista de ciertos reptiles produce en los pájaros a quienes deslumbra i magnetiza.

Por eso ni se la ocurrió por un momento la idea de faltar a la cita que la habia exijido.

Felipe habia salido de las Armoises al amanecer, por asuntos del servicio, como habia dicho a la Jervasia, encargándole al mismo tiempo que no regresaria hasta mui avanzada la tarde.

Apénas levantada, Dionisia envió a la criada a Vittel, para saber noticias de Florencia, i poco despues bajó de su habitacion al parque.

Allí estaba bajo un cenador, apoyada su pálida cabeza en la mano; allí estaba desde hacia largo rato, dejando vagar su imajinacion por espacios llenos de tinieblas.

De pronto separóse con ruido el follaje a poca distancia, i oyóse crujir la arena de la calle bajo el peso de un rudo calzado.

Dionisia alzó los ojos i dió un débil grito; tenia delante de sí a José Arnould.

Al primer aspecto no ofrecia, sin embargo, el posadero del Gallo nada que pudiera causar espanto; su cara llena i colorada, su nariz abultada i corta, sus gordos i frescos carrillos, su boca repulgada, todo ello se acomodaria mejor a lo cómico que a lo trájico, a no ser por la mirada de sus ojillos, que parpadeaban de izquierda a derecha, fijándose rara vez en lo que querian ver i apagándose o avivándose, segun las circunstancias, con inquietante instantaneidad.

Sin aquellos ojos, José Arnould hubiera sido un campesino de lo mas vulgar, algo avaro, algo astuto, algo quisquilloso, como los demas; pero en definitiva lleno de santo respeto hácia la propiedad del vecino, siempre que ésta se halle ostensiblemente defendida por la lei, por los tribunales i por la jendarmería.

Con aquellos ojos, para quien supiera estudiarlo con oportunidad, se podia ser un charlatan decidido, un pillo sin escrúpulos o un bandido cínico i cauteloso.

Añadid que su traje, sus movimientos, sus modales, lo mismo que su máscara sencillota, estaban mui léjos de acomodarse al tipo tradicional que la imajinacion se crea respecto de los bandidos poetizados por la candia, la orijinalidad o la ferocidad de sus hazañas.

No era un burgues de aldea, de rostro plácido, discreto i satisfecho, que se adelantaba con sosegado paso i metidas las manos en sus anchos bolsillos.

Su sonrisa espresaba cierto tinte de ironía.

La altiva Dionisia se habia humanizado, habia acudido a la cita, aceptaba el combate, i nuestro campesino estaba seguro del triunfo.

Sin estar en manera alguna preparada a este combate, sentíase la jóven dispuesta a sostenerlo contra el presunto enemigo que se acercaba.

No esperaba vencer, pero era hija de un soldado i habia heredado de él la franqueza en la decision, la bravura en la ejecucion.

Por eso, su correcto talle se irguió en toda su elevacion; su hermosa boca se frunció para reprimir el jemido que habia dejado escapar, i en su actitud como en su fisonomía solo se revelaba una tranquilidad digna unida a una melancólica tristeza i a una heróica resignacion.

Al acercarse, José Arnould se llevó respetuosamente la mano al sombrero, porque el dolor dignamente soportado inspira respeto a los seres mas abyectos, i en presencia de ciertos caracteres animosos, las naturalezas bajas i toscas esperimentan un malestar análogo al del mochuelo o el buho cuando la luz del alba los sorprende fuera de su agujero.

Dionisia devolvió el saludo con frialdad al posadero, que se hallaba como cohibido i que al fin dijo tras un rato de silencio:

—Me alegro infinito, ciudadana Hattier, de encontraros con tan buena salud.... Un poco flojilla, sin embargo, ¿no es verdad? ¡Qué diablo! no es estraño despues de los sucesos de ayer.

E interrumpiéndose bruscamente, añadió:

—Ea, querida señorita, vamos al grano, ¿no os parece? Dicen que el tiempo es dinero, i no estamos para perecer lo uno ni lo otro.

La hermana del teniente hizo un movimiento afirmativo, i el campesino prosiguió:

—Ante todo, ¿quién va a empezar, vos o yo?

—Vos si quereis, yo si lo preferiria, respondió la jóven con serenidad; a vuestra voluntad, ciudadano Arnould.

Este se sentia cada vez mas embarazado, i para tomar valor se bajó i recojió al pié del banco un papel que poco ántes se habia deslizado de entre los dedos de su interlocutora.

Esta dijo mirándole con fijeza:

—Es el billete que me disteis en la iglesia. ¿Quereis esplicarme su contenido?

José Arnould estaba furioso contra sí mismo por haberse dejado dominar un instante.

—Ciudadana, contestó con tono rudo, ese billete significa que yo sé muchas cosas.

—I esas cosas me condenan, ¿no es así? preguntó Dionisia con amarga sonrisa.

—¡Vaya una idea!... Pues a no ser así, ¿me hubiera yo permitido molestaros ni, ademas, hubierais vos misma respondido a mi llamamiento?

Una arruga surcó la frente de Dionisia.

—¿Qué cosas son esas? decidlas, esclamó con resolucion.

—¿Quereis?...

Dionisia estaba ya en pié delante de él, casi amenazadora.

Sus ojos despedian llamas.

—Quisiera, replicó, enterarme de lo que sabeis, para calcular la cuantía de lo que seguramente vais a exijirme.

El hijo de Ines Chasard, aprovechado discípulo de su madre, hizo un ademan de sencilla humildad, majistralmente desempeñado.

—¡Bah! ¿quién ha pensado, esclamó, en exijiros nada? ¿Tengo yo trazas, por ventura, de querer poneros el cuchillo a la garganta?...

Yo sé lo que sé, i nada mas. Si por casualidad hubiese llegado a mi noticia que entre vos i nuestro jóven señorito... el hijo del difunto marques.... hubo ciertos amorcillos, a consecuencia de los cuales vino al mundo un mamon, sin esperar el garrapato del alcalde ni la bendicion del señor cura... Yo no os acuso, ¡canastos! no os censuro en manera alguna... Esas cosas pasan todos los dias

Las malas lenguas supondrian que habeis sido sencillamente la querida de ese doncel i que de tal comercio ilejítimo nació un chiquillo que habeis hecho criar clandestinamente en Valincourt, cerca de Chaumont. Pero yo, que no tengo la menor intencion de ofenderos ni perjudicaros, os juro aquí, por lo mas sagrado, que no diré una palabra a alma viviente... si sois jenerosa i razonable, se entiende.

—Ciudadano Arnould, preguntó Dionisia con acento mordaz, ¿no os parece que las personas honradas calificarian con otro nombre lo que vos llamais la casualidad? ¿No podria esa casualidad llamarse espionaje?

El posadero que habia recobrado todo su aplomo, soportó el sarcasmo sin pestañar.

—Bueno, se contentó con responder plácidamente, creo que un propietario tiene el derecho de rondar de noche su posesion. Este parque es mio, i vine, la noche en que regresó Felipe, a acechar a un cazador furtivo que me mata los conejos. Al retirarme, me acerco al pabellon; la ventana está abierta; se habla alto en el interior... ¿Es culpa mia haber oido?

—Escuchado, querreis decir.

—Escuchado u oido, importa poco, puesto que el resultado viene a ser el mismo... Pero lo que es aun mas estraño, es que, sin haberlas oido ni escuchado, he llegado a conocer ciertas particularidades....

—¿Cuáles?

—Por ejemplo, habeis dejado a vuestro hermano en la creencia de que vuestro hijo habia muerto al nacer.

—¡I ese niño?...

—Ese niño ha vivido...

El campesino añadió recalcando:

—Vive... ha crecido pacíficamente en la oscuridad; en casa de los colonos a quienes le confió al nacer vuestra vieja parienta, en tanto que vos gozabais aquí de todos los beneficios inherentes a la virtud indiscutible: estimacion, respeto, consideracion, simpatía *et cætera*...

—¡Ciudadano!

—Con vuestro permiso, ciudadana, quiero hacer constar, ni mas ni ménos, que sois persona de recursos, de talento i de carácter... Pero volvamos a nuestro asunto...

Vuestro anjelito se llama Jorje; va acercándose a los diez años i es un muchachito que parece hecho de distinta masa que la nuestra...

Sea casualidad, sea espionaje, palabra harto ruda en boca tan linda como la vuestra, dicho sea entre paréntesis, ello es que habeis comprendido que este vuestro servidor está medianamente enterado....

Pero esto no es mas que la mitad de lo que traigo en la alforja.

¿Por ventura no se os ha ocurrido últimamente la idea de traer a ese querido picaruelo a las Armoises?

El marques acaba de escribiros participándoos su próximo regreso, pero cuán ajena estabais de que vuestro hermano el teniente iba a caer en vuestros brazos como llovido del cielo!